

HÖVELHOFER RUNDSCHAU

HERAUSGEBER: VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF e.V. | KOSTENLOS | MONATLICH

DAS JOURNAL FÜR DIE SENNEGEMEINDE UND IHRE UMGEBUNG





LIEBE FREUNDE DES HÖVELMARKTES!

Endlich ist es wieder so weit. Nach drei Jahren freut sich Hövelhof ganz besonders auf sein großes Volksfest im Herbst. Und in diesem Jahr dürfen wir sogar vier Tage mit vielen Freunden, Bekannten und Gästen lachen, reden und feiern.





Freuen wir uns auf ein vielfältiges Programm in der 208. Auflage - auf Kirmes, Bauernmarkt, Oktoberfest, Einzelhandel, Kultur und Musik. Von Aktionen für Kinder, Jugendliche und Familien bis hin zum Seniorennachmittag – es ist für jedes Alter etwas dabei. Zu unserer großen Hövelmarkt-Eröffnungs-Party dürfen wir die beliebte Band "The Goodfellas" begrüßen. Hier und beim bayrischen Frühschoppen mit den Partyböcken und der Partyhexe Susal beweisen wir der Region, dass wir das Feiern nicht verlernt haben. Machen Sie sich doch wieder auf dem Bauernmarkt ein Bild von landwirtschaftlicher Tradition in der Senne - mit typischen Tieren und hochwertigen Produkten. Und auch der Seniorennachmittag hat neben dem singenden Wattführer Albertus Akkermann aus Borkum wieder einiges zu bieten. Ein besonderes Highlight wird in diesem Jahr die Hövelrallye sein, die zum zehnten Mal startet. Ein Genuss – nicht nur für die Fahrer, sondern auch für uns Zuschauer. Wir wünschen allzeit gute Fahrt! Zum krönenden Abschluss steht in Zusammenarbeit mit dem Kultur-Büro OWL und dank Unterstützung des Spar- und Bauvereins Paderborn am vierten Hövelmarkt-Tag der Kabarettist Django Asül auf der Bühne. Bei seinem Power-Programm "Offenes Visier" erwartet uns jede Menge Unterhaltung. Ein herzliches Dankeschön gilt allen ehrenamtlich Mitwirkenden und Sponsoren, die uns an diesem Wochenende begleiten

Wir freuen uns auf Sie und auf viele schöne Begegnungen!

und die hohe Oualität des Hövelmarkts ermöglichen.

Michael Berens -Bürgermeister-

Hubert Böddeker

-Vorsitzender Verkehrsverein-



HÖVEL MARKT 208.

ENDLICH WIEDER -HÖVELMARKT

Es sind Feier-Tage, die Hövelhof vermisst hat. Der Hövelmarkt ist zurück und diesmal gleich vier Tage lang.

Von Freitag, 30. September, bis zum Tag der deutschen Einheit am Montag, 3. Oktober, ist endlich wieder Zeit für Begegnungen und Erlebnisse für die ganze Familie beim größten Fest in der Sennegemeinde.

Die Eröffnung durch Bürgermeister Michael Berens und den Vorsitzenden des veranstaltenden Verkehrsvereins, Hubert Böddeker, findet am Freitagnachmittag im Festzelt auf Stollmeiers Wiesen statt, danach beginnt das bunte Markttreiben im Ortskern.



MALERISCHER HÖVELMARKT

Ein bunter Hövelmarkt verzaubert den Ortskern an den vier Festtagen. Wie bunt es zugehen kann, hat sich Gisela Erdmann bereits im Vorfeld ausgemalt. Die Hövelhofer Künstlerin hat ein Wimmelbild für den Verkehrsverein angefertigt, das Szenen des geschäftigen Treibens im Schatten der Pfarrkirche zeigt. Die Titelseite dieser Hövelhofer Rundschau ziert ein Ausschnitt davon. Der Verkehrsverein gibt das

vollständige Wimmelbild zum Fest im Poster-Format heraus. Alle großen und kleinen Hövelmarkt-Fans erhalten dieses ab sofort kostenlos in der Geschäftsstelle des Verkehrsvereins in der Tourist-Information im Schlossgarten.



30. Sept. - 3. Okt. 2022

HÖVELMARKT

KONZERT- & CLUB-ABENDE IM FESTZELT

Goodfellas wieder dabei | Sonntag wird es beim Oktoberfest zünftig

Das Epizentrum des Hövelmarkt-Partybebens liegt auch in diesem Jahr wieder auf Stollmeiers Wiesen. An allen vier Festtagen ist dort Spitzen-Stimmung garantiert. Ständig wechselnde Programme und fast alles absolut live – das gibt es weiterhin in Hövelhof. Besonderheit am Montag, dem Tag der deutschen Einheit, ist der Auftritt des bayerischen Kabarettisten Django Asül, präsentiert vom Spar- und Bauverein Paderborn.

Zum sechsten Mal auf der Bühne dabei und eigentlich schon nicht mehr wegzudenken ist die deutschlandweit gefeierte Partyband Goodfellas. Am Freitagabend, 30. September, eröffnen sie die Feier-Zone im Fest-

zelt. Die Wuppertaler Formation ist bei Konzerten und anderen Veranstaltungen extrem gefragt – schon seit ihrem ersten Auftritt kommen sie aber nach Hövelhof immer wieder besonders gerne zurück.

Für einen jungen Club-Abend sorgt am Samstag die Kooperation mit dem angesagten Paderborner Club Container. Die beiden DJs Averro und Drller werden in dieser Partynacht dem Publikum einheizen. Das Oktoberfest am Sonntag gehört längst zum festen Programm des Hövelmarkt und wird auch diesmal für eine zünftige Party im Festzelt sorgen. Es spielen die Band "Partyböcke" und

"Partyhexe Susal". Während Sitzplätze an den Tischen längst komplett reserviert sind, gibt es für Kurzentschlosse natürlich noch jede Menge Stehplätze.

am ngst mm und für rrty en. and and

Der Paderborner Club Container unterstützt die Zeltparty am Samstag.









HERZLICH WILLKOMMEN!



Verkehrsvereins-Vorsitzender Hubert Böddeker (v. l.) lädt mit den Vorstandskollegen Angelika Schäfer, Beate Przybilski, Pascal Pöhler und Thomas Westhof zum Fest ein. Auf dem Bild fehlt Jörn Mühlencord.

Es ist ein Signal der Zuversicht: Der Hövelmarkt ist zurück und lädt an vier Tagen dazu ein, gemeinsam Erlebnisse zu schaffen. Der geschäftsführende Vorstand des Verkehrsvereins Hövelhof und Festwirt Hubert Hüwelhans freuen sich über alle Gäste des Festes.

Der Hövelmarkt bietet Erlebnisse im gesamten Ortskern – und will ein gemütlicher Treffpunkt sein für Hövelhoferinnen und Hövelhofer sowie die zahlreichen Besucher aus der Umgebung.

Genaue Informationen zum Programmablauf entnehmen Sie dem dieser Hövelhofer Rundschau beiliegenden Programmflyer oder den Internetseiten unter:

www.hoevelmarkt.de.

Möglich ist das große Angebot bei freiem Eintritt nur, weil wieder zahlreiche Hauptsponsoren zum Gelingen beitragen und somit wertvolle Unterstützung für die gesamte Ortsgemeinschaft leisten.

Der Verkehrsverein sagt für dieses Engagement herzlichen Dank! ■

WO EINKAUFEN ZUM ERLEBNIS WIRD

Bonuswoche und verkaufsoffener Sonntag in der Sennegemeinde

Einkaufszeit in Hövelhof ist auch Entdeckungszeit. Wer will schon online einkaufen, wenn Shopping auch ein reales Erlebnis sein kann. Ohne Probleme lässt sich der Hövelmarktbesuch wieder mit einem gemütlichen Einkaufsbummel verbinden. Die freundlichen Hövelhofer Einzelhändler zeigen auch am verkaufsoffenen Festsonntag des Hövelmarkts, warum ein Shopping-Trip in die Sennegemeinde Spaß macht.

Kurze Wege, gute Parkmöglichkeiten und eine persönliche Beratung machen den Weg in die Geschäfte unkompliziert und sorgen für eine entspannte Zeit. Am verkaufsoffenen Sonntag können alle Kunden stöbern und shoppen. Lassen Sie sich beraten und erfüllen Sie sich oder Ihren Lieben kleine und große Wünsche.

An diesem Tag öffnen von 13 bis 18 Uhr die Einzelhändler ihre Türen.

Bereits in der Woche zuvor beginnen bei vielen teilnehmenden Händlern Bonustage. Denn dann können mit der Hövelhofer Bonuscard schon in diesen Geschäften doppelte Punkte für das vor zwei Jahren eingeführte Citycard-System gesammelt werden.

Wir danken unseren Hauptsponsoren







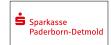




































Heimat shoppen







30. sept. - 3. okt. 2022 HÖVELMARKT



SCHÖNES FÜR KLEINE

Kostenloses Kinderprogramm

Der Hövelmarkt ist auch nach der Corona-Pause ein Fest für die ganze Familie. Zum Familientag ausgerufen haben die Veranstalter speziell den Freitag. Zwischen 14 und 18 Uhr bieten Schausteller besondere Vergünstigungen an - so wird der Geldbeutel geschont und der Spaß ist für alle noch größer. Teilnehmende Marktbetriebe sind an einem "Familientag"-Schild gut zu erkennen. Auch darüber hinaus wird für Kinder an verschiedensten Stellen viel geboten. Schon am Freitag kommt Puppenspielerin Dagmar Selje aus Bielefeld ins Festzelt. Sie präsentiert dort das Stück "Die drei Freunde" nach der Vorlage von Helme Heine.





Dagmar Selje zeigt das Puppenspiel "Die drei Freunde".

Um 8.30 Uhr ist die Vorstellung für Grundschulkinder, um 10.15 Uhr für Kindergartenkinder

FLOHMARKT ERST AM NACHMITTAG

Kostenlose Stände für Kinder und Jugendliche

Wer auf der Suche nach Schnäppchen für Klein und Groß ist, findet sie auch diesmal beim großen Hövelhofer Kinder-Flohmarkt am Samstag. Zum dritten Mal werden die Verkaufsflächen rund um die Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk aufgebaut.

In diesem Jahr öffnet der Flohmarkt erst von 13 bis 16 Uhr. Die Standzuweisung und der Aufbau können ab 12 Uhr beginnen.

Aussteller-Parkplätze stehen auf dem hinteren Hövelmarkt-Platz zur Verfügung. (Zufahrt von der Bahnhofstraße.) Die Stände sind für alle Verkäufer kostenlos.

Der Verkehrsverein als Veranstalter des Hövelmarkts weist auch in diesem Jahr besonders darauf hin, dass der Flohmarkt nur für Kinder und Jugendliche veranstaltet wird, also nicht für professionelle Verkäufer – diese Vorgabe des Verkehrsvereins wird vor Ort kontrolliert.

Für das leibliche Wohl sorgt wieder das Team der Kindertageseinrichtung St. Johannes





Brillengläser für alle Sehbedürfnisse,

einfach brilliant!

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., und Fr. von 9.00-12.30 und von 15.00-18.30 Uhr mittwochs 9.00-12.30 Uhr SAMSTAGS geschlossen!



Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de

Termin: Neue Brille einfach anrufen 2027





BORKUMS SINGENDER WATTFÜHRER KOMMT ZUM SENIORENNACHMITTAG

Es wird geschunkelt, gesungen und gelacht beim Seniorennachmittag im Hövelmarkt-Festzelt. Die Garantie dafür liefert Stargast Albertus Akkermann. Der singende Wattführer der Nordseeinsel Borkum freut sich auf seinen Auftritt in der Sennegemeinde. Hövelhof und Borkum sind über die Ems und den Emsradweg freundschaftlich verbunden. Der Auftritt Akkermanns belegt jedoch, dass die Partnerschaft mittlerweile weit über die touristische Kooperation beider Kommunen hinausgeht.

Am Samstag zwischen 15 und 17 Uhr sorgt der Mann von der Nordsee bei Kaffee und Kuchen für gute Laune.

Auch die Spielschar der kfd hat ihr Kommen zugesagt. Die Damen haben neue Sketche im Gepäck. Zudem wird die Kindertanzgruppe "Tanzliebe" auftreten.

Durch das Programm führt der Vorsitzende des Hövelhofer Verkehrsvereins, Hubert Böddeker. Auch Bürgermeister Michael Berens hat sein Kommen zugesagt.









30. Sept. - 3. Okt. 20 HÖVELMARKT



PREMIERE FÜR DEN NEUEN BAUERNMARKT

Leckereien und Vorführungen im Schatten der Pfarrkirche

Der Bauernmarkt gehört fest Hövelmarktgeschehen - schließlich war der Viehhandel einst die Keimzelle des Festes. Erstmals findet das liebevoll präsentierte Landleben nun aber auf dem neu gestalteten Hövelmarktplatz statt. Im Schatten der Pfarrkirche rund um den neuen Brunnen und das Glockenspiel warten besondere Genüsse und jede Menge Spaß auf die ganze Familie. Von Samstag bis Montag können Besucher zwischen 11 und 19 Uhr das ursprüngliche Hövelhof erleben, am Freitag ist der Bauernmarkt noch geschlossen. Urig ist wie immer der Plattdeutsche Kreis unterwegs. Die Mitglieder präsentieren, wie vor 100 Jahren ganz ohne elektronische Helfer die Wäsche gewaschen wurde.

Musik und Konzerte laden zusätzlich zum Verweilen ein, für Sitzgelegenheiten ist gesorgt. Zum Ambiente trägt auch der mächtige Maibaum bei, der diesmal auch während der Hövelmarkt-Tage noch über dem Ort thront.

Für die rustikale Stärkung zwischendurch sorgen die vom Plattdeutschen Kreis selbst gebackenen Bütterkes und weitere typische Speisen.

Am Stand der französischen Partnergemeinde Verrières-le-









- Dacheindeckung
 Fassaden
- Velux-Fenster
- Carports

Tel: 05257 / 4521 info@brinkmann-dachdecker.de www.brinkmann-dachdecker.de





Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863 www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de





GEMÜTLICH UND GESELLIG

Musikalische Abende in der Sennebar und am Werk 7

Wer Musik und gute Gespräche ganz entspannt unter freiem Himmel genießen möchte, sollte es sich in der Sennebar in der Einkaufsstraße und vor der Bühne des Werk 7 an der Hauptkreuzung gemütlich machen.

An der Sennebar erklingen handgemachte Töne, während die Gäste leckere Gaumenfreuden genießen können. Dabei setzt das Team unter den Pagodenzelten wie gewohnt auf ein weitgehend biologisches Angebot.

Das Besondere dort: Der Start ist bereits am Donnerstagabend, 29. September, um 18 Uhr mit Deutschrock beim Warm-up durch das "Kombinat Schneedruck & Friends". Damit eröffnet die Bar bereits einige Stunden vor dem restlichen Markttreiben.

Zu hören sind an den fünf Tagen heimische Bands und Künstler, die mit rockigen und



sanften Klängen den Besuchern eine erholsame Zeit bescheren möchten. Livemusik ist am Freitag und Sonntag auch auf der Veranstaltungsfläche des Werk 7 an der Hauptkreuzung zu erleben.







30. Sept. - 3. Okt. 202

HÖVELMARKT



ZEHNTE AUFLAGE DER HÖVELRALLYE

Händler präsentieren bei der Autoschau aktuelle Fahrzeuge

Es sind Anblicke, die Autofans ins Schwärmen geraten lassen: Die Fahrzeuge der zehnten Hövelrallye können von jedermann bestaunt werden - auch so manch satter Motorsound wird zu hören sein. Die Wagen der besonderen Autoparade sammeln sich am Samstag auf dem Rathausparkplatz. Die blitzblanken Boliden setzen sich um 10 Uhr in Bewegung und absolvieren ihre vom Veranstalter Automobil Club Hövelhof organisierte Route. Ab 16.30 Uhr folgt die Rückkehr der Fahrzeuge nach Hövelhof mit einem Autokorso aller Teilnehmer durch den Ortskern.



Auch nachdem die Rallye-

Fahrzeuge ihre Aufgaben erfüllt haben, gibt es auf dem Hövelmarktgelände weitere Autos zu sehen. In der Straße "Zur Post" ist an allen Tagen bei der Autoschau auch diesmal eine interessante Mischung aus schnellen, sparsamen, stylischen und sportlichen Wagen zu sehen.

Alle Interessenten haben Gelegenheit, Neuheiten des Automarkts persönlich unter die Lupe zu nehmen, Angebote zu vergleichen und einfach mal Probe zu sitzen. Mit dabei sind Autohäuser aus der Region.



Wir sind auf dem Hövelmarkt!

Als internationaler Elektromobilitätshersteller und Großhändler ist uns Ihr Wohl sehr wichtig, darum wird unser Kunde Mobilis Ihnen für Rat und Tat zur Seite stehen und Ihnen unsere Produkte präsentieren.

Schauen Sie gern vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sie finden uns alle vier Tage im Bereich der Autoshow (Zur Post)!







? AUTOMATIK---kein Problem!



Baujahr: 07,2019 .ca. 43000 km, 150 PS. Benziner, Automatik, Schwarz-Metallic DSG-Getriebe, R Line Exteriuer, Rückfahrkamera, Navigation, LED Scheinwerfer, Sitzheizung, Einparkhilfe, LM-Felgen, Active Info Display



Baujahr: 06.2021, ca. 24360 km, 110 PS Benziner, Automatik, Schwarz-Metallic DSG Getriebe, Navigation, LED Scheinwerfer, Einparkhilfe, Rückfahrkamera, LM-Felgen, Abstandstempomat u.v.m.



Baujahr: 07.2019, ca. 44250 km, 250 PS, Benziner, Automatik, Schwarz-Metallic Automatik, Lederausstattung, Panoramadach, Navigation, LED Scheinwerfer, Rückfahrkamera, Sitzheizung, Assitenz-paket, auto. Heckklappe, Tempomat

WERKSTATT-SERVICE

- Reparatur aller Fabrikate
- Karosserie-Instandsetzung
- Glasbruchschaden
- Reifen: Service und Verkauf
- Abschleppdienst
- Mietwagen

Probefahrt für Elektro-Fahrzeuge möglich!!!

Finanzierung - Garantie Inzahlungnahme möglich.

AUTOHAUS FALKENRICH

Verkauf + Kundendienst | Spezialwerkstatt für Karosseriearbeiten

Wir reparieren Steinschläge in Ihrer Windschutzscheibe kostenlos*

Kleine Risse und Löcher verringern die Stabilität Ihrer Scheibe, vergrößern sich oft schnell und können durch Blendreflexe die Sicht erheblich beeinflussen. Wir bieten:

Direktabwicklung über Ihre Teilkasko. Unsere Meisterwerkstatt erledigt alles aus einer Hand:

- Scheibentausch
- Steinschlagreparaturen

Wir verarbeiten nur Original-Hersteller-Qualität! * bei Fahrzeugen mit Teilkasko. Scheibentausch zu

Ihren Versicherungbedingungen, falls Reparatur nicht möglich



Täglich von Mo. - Fr. TÜV und AU Abnahme!

Immer nah am Menschen!

Die Eichen-Apotheke Hövelhof feiert ihr 20-jähriges Jubiläum und verfolgt ein ganzheitliches Gesundheitskonzept

Die Eichen-Apotheke Hövelhof wird am 29. Oktober auf den Tag genau 20 Jahre jung! Schon lange ist die Apotheke am Mergelweg 1 eine Institution in der Gesundheitsinfrastruktur in der Sennegemeinde Hövelhof und darüber hinaus. Grund genug also, um einmal hinter die Kulissen zu schauen!

Geführt wird die Eichen-Apotheke von Anne Hartmann-Weiß. Die gebürtige Münchnerin stammt aus einer Apothekerfamilie und auch ihre Tochter Eva ist gerade dabei, das Pharmaziestudium abzuschließen – sie wäre dann die fünfte Generation der Familie, die in einer Apotheke arbeitet. Während ihres Studiums an der Ludwig-Maximilians-Universität München (LMU) hat sie – damals noch als Anne Weiß – ihren späteren Ehemann und Ostwestfalen Peter Hartmann kennen und lieben gelernt. Das Paar zog es nach dem Studium in den Kreis Paderborn, wo sie gemeinsam die Sonnen-Apotheke in Delbrück eröffneten. Dort hat Anne Hartmann-Weiß zwei Jahre lang mitgearbeitet, bevor sie 2002 die Eichen-Apotheke im benachbarten Hövelhof gründete.

Ein starkes und kompetentes Team

Herzstück der Apotheke ist das fröhliche, offene und aufgeschlossene Team, das eine kompetente und ganzheitliche Beratung nah am Menschen – Patient und Kunde gleichermaßen - anbietet. Jeder Mitarbeiter hat eine Zusatzqualifikation und vertritt ein Schwerpunktgebiet – vom Experten für Schüssler Salze bis hin zur Phytotherapie (Pflanzenheilkunde). Die Eichen-Apotheke setzt darüber hinaus auf gute Lieferfähigkeit und schnelle Verfügbarkeit. Rund 8.000 verschiedene Medikamente hat die Apotheke auf Lager. Zudem beschäftigt sie vier Fahrerinnen und Fahrer, die einen Botendienst bis vor die Haustür anbieten. "Damit sind wir schneller als das Internet und liefern in der Regel noch am selben Tag", sagt Anne Hartmann-Weiß. Im neu eingeführten E-Rezept sieht sie eine große Chance. Denn durch die Digitalisierung ist es jetzt möglich, ein Rezept per App auf dem Smartphone direkt an die Apotheke zu schicken und die Arzneimittel innerhalb weniger Stunden zu bekommen – schneller als das Internet und mit persönlicher (telefonischer) Beratung!

Handarbeit und höchste Qualität

Die Eichen-Apotheke nimmt freiwillig an Rezepturuntersuchungen des Zentrallaboratoriums Deutscher Apotheker teil, um die Qualität selbst angefertigter Rezepturen zu überprüfen. Denn Handarbeit hat bei der Eichen-Apotheke immer noch einen hohen Stellenwert: Kapseln, Salben, Zäpfchen, Augentropfen und Säfte werden selber hergestellt und passgenau für den Patienten angefertigt. Darüber hinaus versorgt die Apotheke die Seniorenresidenz Hövelhof mit Medikamenten und fachlicher Expertise.

Den Apotheken-Nachwuchs im Blick

Auch als Ausbildungsstandort hat sich die Eichen-Apothke einen Namen gemacht. Derzeit ist ein PTA-Praktikant in Ausbildung und in der Vergangenheit gab es einen PKA-Azubi, sieben PTA-Praktikanten (halbjährliches Praktikum nach zweijähriger schulischer Ausbildung) sowie drei Pharmaziepraktikanten nach Abschluss des Pharmaziestudiums. Jährlich nimmt die Eichen-Apotheke zudem vier Schülerpraktikanten und zahlreiche Tagespraktikanten auf. Außerdem sind derzeit zwei Mitarbeiterinnen im Finale des Wettbewerbs "PTA des Jahres". Darüber freut sich Inhaberin Anne Hartmann-Weiß ganz besonders: "Das zeigt, dass sie ihren Beruf leben und lieben."

Der Patient steht im Mittelpunkt

Den Beruf zu lieben, das fällt den Mitarbeitern in der Eichen-Apotheke nicht schwer. Denn Anne Hartmann-Weiß legt viel Wert darauf, dass in ihrer Apotheke eine Wohlfühlatmosphäre herrscht. "Jeder im Team kann seine Ideen und Wünsche äußern und seine Talente und Kenntnisse einbringen", macht die Apothekerin deutlich. Sie will, dass jeder Kunde und jeder Patient die Eichen-Apotheke mit einem guten Gefühl verlässt. "Dafür nehmen wir uns Zeit für die Beratung und behandeln ganzheitlich. Manchmal reicht es eben nicht, Kopfschmerzen einfach nur mit einer Tablette zu unterdrücken", weiß Anne Hartmann-Weiß. "Wir sind für Kranke da, die gesund werden möchten und für Gesunde, die ihre Gesundheit erhalten wollen", ergänzt die Expertin und macht damit deutlich, wer in der Eichen-Apotheke jederzeit im Mittelpunkt steht: Der Kunde, Patient und Mitmensch!



Qualität hat viele Gesichter



Folgt uns auf





www.eichenapotheke-hoevelhof.de

Mergelweg 1 33161 Hövelhof 05257 934541





GOTTESDIENSTORDNUNG

Pastoralverbund

Pastoralverbund Delbrück-Hövelhof

ST. JOHANNES NEPOMUK HÖVELHOF

Jeden Samstag 17.00 Uhr Vorabendmesse Jeden Sonntag 10.30 Uhr Hochamt

02.10. 18.00 Uhr Abendmesse im Salvator Kolleg09.10. 18.00 Uhr Jugendmesse – Limitless

Werktagsmesse

dienstags: 18.00 Uhr Eucharistische Anbetung

04./11./25.10. 19.00 Uhr Abendmesse

18.10. nur Eucharistische Anbetung

■ Herz Jesu Espeln

09.10.
 22.10.
 18.30 Uhr Vorabendmesse
 29.10.
 18.30 Uhr Vorabendmesse

Werktagsmesse

mittwochs: 19.00 Uhr

■ Herz Jesu Hövelriege

01.10. 18.30 Uhr Vorabendmesse 16.10. 09.00 Uhr Hochamt

Werktagsmesse

dienstags: 8.00 Uhr

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstr. 11 | Tel. 93 04 81 Besucher-Öffnungszeiten Pfarrbüro Hövelhof:

In den Herbstferien

(03.-16.10.2022) mittwochs: 09.00 – 11.00 Uhr

Nach den Herbstferien

montags, mittwochs und freitags: 09.00 - 11.00 Uhr

Öffnungszeiten Kontaktbüros Espeln und Riege:

In den Herbstferien (03.-16.10.2022) sind die Kontaktbüros geschlossen!

Espeln

Montag, 24.10. 08.30 - 10.00 Uhr

Hövelriege/Riege

Montag, 24.10. 10.30 - 12.30 Uhr

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte den Pfarrnachrichten oder informieren Sie sich auf unserer Homepage.

www.pv-delbrueck-hoevelhof.de info@pv-delbrueck-hoevelhof.de Notfall: 0160/6483460

AKTION RUMPELKAMMER

Kolpingsfamilien Hövelriege und Hövelhof sammeln für soziale Zwecke

Am Samstag, 29. Oktober, sammeln die Kolpingsfamilien Hövelriege und Hövelhof wieder gebrauchte Kleidung, Tisch- und Bettwäsche, Schuhe (paarweise gebündelt) und andere Lederwaren für soziale Zwecke. In Hövelhof steht von 9 bis 12 Uhr ein Fahrzeug mit Helferteam auf

dem hinteren Bereich der Parkplätze des Bahnhofgeländes bereit, um Spenden anzunehmen. Zusätzliche Sammelstellen der Kolpingsfamilie Hövelriege sind von 9 bis 11 Uhr eingerichtet am Hövelrieger Bahnhof, in Riege am Pfarrheim und in Espeln an der Kirche.

JACKE & CO.

<mark>i</mark>m Warenkorb am Hövelm<mark>arkt</mark> 12

Unsere Öffnungszeiten – Oktober

Am Hövelmarktsonntag von 13.00 – 18.00 Uhr Jeden Dienstag von 16.00 – 18.00 Uhr Mittwoch, 05.10.2022 von 14.30 – 16.30 Uhr

12.10.202<mark>2,</mark> 26.10.2022

Annahme von Warenspenden

Samstag, 08.10.2022 von 10.00 – 11.30 Uhr Mittwoch, 19.10.2022 von 14.30 – 16.30 Uhr

Bitte nur saubere, gut erhaltene Kleidung für Herbst und Winter. (Die Maskenpflicht besteht weiterhin!)

JACKE & CO. IST OFFEN FÜR ALLE

Das Team von "Jacke & Co." lädt alle Interessierten ein, sich am Tag der offenen Tür am Hövelmarkt-Sonntag, 2. Oktober, vom nachhaltigen Angebot des Ladens zu überzeugen. Zu finden ist das Geschäft am Hövelmarkt 12. Geöffnet ist am Sonntag von 13 bis 18 Uhr.

KFD HÖVELHOF

08.10. WORKSHOP HERBSTLICHER TÜRKRANZ BEI GÄRTNEREI NEISKE

Am Samstag, den 08.10 um 16:00 Uhr wollen wir in gemütlicher Runde, mit Getränken und Snacks, einen herbstlichen Türkranz basteln. Die Teilnehmerzahl ist auf 15 Personen begrenzt. Unkostenbeitrag pro Person 30 €. Anmeldung bei Ilona Beermann, Tel.: 0 52 57/51 73

11.10. "DANKE SCHÖN – NACHMITTAG" FÜR UNSERE MITARBEITERINNEN

Am Dienstag, den 11.10. um 14:30 Uhr laden wir unsere Mitarbeiterinnen zu Kaffee und Kuchen ins Café Niermann herzlich ein. Anmeldung bis Sonntag 09.10. bei Marina Lorenz, Tel.: 9 48 00 52

27.10. OFFENER STAMMTISCH

Ab 18.30 Uhr findet ein offener Stammtisch in Frank's Vinothek statt. Ein herzliches Willkommen allen interessierten Frauen.



Beratung | Maßgeschneiderte Gardinen Plisseeanlagen | Rollos Waschservice | Änderungen Verarbeitung vorhandener Stoffe

Katharina Otto | Hirtenweg 24a | 33161 Hövelhof Tel.: 05257/93 52 60 oder 0151/19450378





SPORTLICH GEGEN DROGEN

Das HoT zeigt Möglichkeiten der Freizeitgestaltung auf



Über das gelungene Event freuen sich (v.l.): Kerstin Bolte, Schulsozialarbeiterin der Krollbachschule, Frerk Hinnerks, Lehrer der Franz-Stock-Realschule, Dietlind Schäfer, Konrektorin der Krollbachschule, Harry Lause, Leiter des HoT und Kerstin Friedrich, Konrektorin der Franz-Stock-Realschule.

Unter dem Motto "Let's fetz – unser Slogan ohne Drogen" gab es am Haus der Jugend (HoT) Aktionen, die die Jugendarbeit von Vereinen als Möglichkeit der Freizeitgestaltung vorstellten. 300 Schülerinnen und Schüler der Krollbachschule und der Franz-Stock-Realschule aus den Jahrgangsstufen fünf und sechs traten in einem actionreichen Parcours gegeneinander an.

Sie demonstrierten Teamgeist und lösten gemeinsam Aufgaben. So konnten sie unter anderem bei einem Geschicklichkeitsfahren mit BMX-Rädern, einem Fußball-Dribbelparcours Torwandschießen sowie einem Staffellauf ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. "So steigert sich der Gemeinschaftssinn", berichtet HoT-Leiter Harry Lause von Erfahrungen früherer Aktionstage. Ziel der Veranstaltung war es, den Schülerinnen und Schülern die Vereinsjugendarbeit näherzubringen. Eine Studie der Katholischen Hochschule Paderborn hat ergeben, dass insbesondere die Unzufriedenheit mit der eigenen Freizeitgestaltung das Probierverhalten

von Alkohol und anderen Drogen begünstige. Die Jungen und Mädchen konnten die Vereine kennenlernen und erste Kontakte knüpfen. Seit 2006 führt das Jugendzentrum im Zwei-Jahres-Rhythmus erfolgreich den Präventions-Aktionstag durch.

Der erste Platz jedes Jahrgangs hat ein App-geführtes Abenteuerspiel mit Klassenfeier im Haus der Jugend gewonnen. Die Gewinnerklassen in diesem Jahr waren die 5a und 6a der Krollbachschule. Die 5d und die 6a der Franz-Stock-Realschule können sich für ihren zweiten Platz auf eine Klassenfeier im HoT mit Getränkepaket freuen. Die Klassen 5d der Realschule und die 6a der Krollbachschule haben sich besonders fair präsentiert und erhalten einen Kinoabend mit Popcorn im HoT.

Zum Abschluss erhielten die Jugendlichen eine Übersicht mit Kontaktdaten der Vereine und ihren Treffzeiten. "Es würde uns sehr freuen, wenn wir einige Jugendliche durch den heutigen Aktionstag zum Eintritt in einen Verein ermuntern konnten", sagt Lause.

BILDSTOCK HAT VIELE HELFER

Ein Bildstock, in Riege abseits im Wald gelegen, ist mit ehrenamtlicher Hilfe auf Vordermann gebracht worden.

Er liegt an einem Weg, der vor vielen Jahrzehnten über die Hoffläche des ehemaligen Bauernhofs Furlkröger in Richtung der Nachbarorte Kaunitz und Liemke führte. Erbaut wurde er, nach Unterlagen von Ortsheimatpfleger Carsten Tegethoff, im Jahr 1835. Ralf Hachmann, im Rahmen der Erbfolge jetziger Besitzer, und auch die Dorfgemeinschaft Hövelriege/Riege waren gleichermaßen an einer Renovie-

rung und Umsetzung an einem neuen Standort aufgrund einer vor vielen Jahren geänderten Wegführung interessiert.

Hachmann hatte nun zu einer Helferfete für alle ehrenamtlichen Tätigkeiten eingeladen. Es fehlen noch die Statue – bisher war es die Heilige Familie – und die Inschriftstafel. Ein Vortrag über Heimatpflege von Carsten Tegethoff rundete die Zusammenkunft ab. Die gute Zusammenarbeit mit den Familien Furlkröger und Hachmann trug zum erfolgreichen Ablauf der Maßnahme bei.



Den Bildstock erneuert haben (v. l.): Carsten Tegethoff, Konrad Papenheinrich, Martin Schürbrock, Ralf Hachmann, Richard Berens, Martin Fortmeier, Egon Jostameling, Friedhelm Fortmeier, Reiner Kinkel, Manfred Wiethoff. Nicht im Bild: Akustikbau Ewers, Reiner Athens, Heinz Bultmann, Ulrich Bultmann, Andreas Gerwin, Gereon Großekathöfer, Martin Grosser, Markus Stukemeier und Ralf Wiethoff.



E-Mail: thomas_boeer@t-online.de





NEUE SAUNALANDSCHAFT UND KURSFLÄCHEN

Angebot im Hotel Victoria

Mit der Kernsanierung des ehemaligen Fitnessstudios auf dem Gelände des Hotels Victoria ist dort nach dessen Informationen eine neue Oase für Erholung, persönliche Körperfitness und Gesundheit geschaffen worden.

Mit drei großen, hellen und mit moderner Technik ausgestatteten Kursräumen, wird Trainern. Vereinen, Tanzschulen und anderen die Möglichkeit geboten, ihre Kurse in den Räumlichkeiten durchzuführen. Freie Zeiten seien noch vorhanden. Eine weitere Möglichkeit ist die Nutzung des Komplexes für umfängliche Trainingstage eines ganzen Teams mit einem speziellen Zirkeltraining und der Nutzung der Trainingsplattform Xelerate. Darüber hinaus entstehe in den Räumen ein neuer Rehasportverein, der schon bald seine Arbeit aufnehmen soll.



Die neue Saunalandschaft biete sowohl Hotelgästen als auch allen Freunden des Saunierens, die Möglichkeit, in zwei unterschiedlichen Saunen wohltuende Wärme zu genießen. Im neuen Außenbereich und auf den Entspannungsflächen können Gäste die Seele baumeln lassen. Abgerechnet wird per Tagesticket oder 11er-Ticket. Auch der Saunabereich kann für exklusive Veranstaltungen komplett gebucht werden und jeden Dienstagvormittag wird allen Müttern die Möglichkeit zur Entspannung angeboten.



Unsere Start-Öffnungszeiten

Mo, Di, Mi & Fr

09:30 - 13:30 Uhr

Mo & Mi

18:00 - 20:30 Uhr

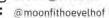
SCHON GEWUSST?

Unser gesamter Saunabereich kann gemietet werden! Sprechen Sie uns gerne an!



Bahnhofstr. 35 I 33161 Hövelhof

(o) moonfit_hoevelhof



05257 934 0 444

KASTANIE MUSS GEFÄLLT WERDEN

Vor zwei Jahren ist eine der Kastanien vor der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk aus Verkehrssicherheitsgründen gefällt worden. Nun ist ein weiterer der rund 100 Jahre alten Bäume so geschädigt, dass er nicht gerettet werden kann. Das ergaben Kontrollen, teilen Kirchenvorstand und Gemeinde mit.

"Das ist ein Einschnitt ins Ortsbild, der weh tut", sagt Andreas Marxcord vom Kirchenvorstand. "Doch der Baum ist so stark geschädigt, dass wir aufpassen müssen, dass es nicht zu einem Unfall kommt." Die Expertise hat Baumpfleger Marco Weiß geliefert. Eine Ersatzpflanzung ist vorgesehen.

froli

FÜR UNSER TEAM SUCHEN WIR:

Fachlagerist (m/w/d)

Instandhaltung (m/w/d)

(Bilanz-)Buchhalter (m/w/d)

Marketingmitarbeiter (m/w/d)

Produktionshelfer (m/w/d)

Weitere Stellenangebote und Ausbildungsplätze auf:

froli.com/karriere

Froli GmbH & Co. KG, 33758 Schloß Holte-Stukenbrock Telefon: 05207 - 95 00 4475, E-Mail: bewerbung@froli.com (nur PDF)













Als Immobilienberater für Hövelhof steht Nils Müller unseren Kunden vor Ort zur Seite.

In einem schnellen und aufgeheizten Markt ist es für Immobiliensuchende enorm wichtig, sich vorab konkrete Gedanken gemacht zu haben. Wie groß oder klein darf die Immobilie sein? Möchte ich einen Garten oder möchte ich gerade keinen? Was ist mir bei der Lage besonders wichtig?

Jede Immobilie ist letzlich so vielseitig wie Ihre aktuellen oder zukünftigen Eigentümer.

Wer da in Schemata denkt und so versucht alles über einen Kamm zu scheren ist im heutigen

Markt überfordert und fehl am Platz.

Deswegen ist es der S Immobilien GmbH im Allgemeinen und Nils Müller im Speziellen ein großes Anliegen, jeden Käufer, jeden Verkäufer und jede Immobilie mit ihren Ecken und Kanten kennen zu lernen und passgenau zu beraten.

Also werden Sie VIP-Kunde der S Immobilien GmbH und vermeiden eigene zeitintensive Recherchen auf verschiedensten Portalen und freuen Sie sich auf ein Suchprofil, welches kostenfrei, unverbindlich und jederzeit abänderbar ist.

Dazu kommt, dass die Regionalität der

S Immobilien GmbH Ihnen ein Suchgebiet schafft, das lokal eingrenzbar und individuell bestimmbar ist.

Worauf warten Sie noch?

Werden Sie VIP-Kunde und finden Sie Ihre Wunschimmobilie!





Nils Müller

05251 292 2958 nils.mueller@sparkasse-pd.de

Hathumarstr. 15-19 33098 Paderborn



Aktuelle Immobilienangebote:



Objektart: Baugrundstücke

Kaufpreise: ab 129.000,00 €

Grundstücksgrößen: ab ca. 468,00 m²



Objektart: Neubau Doppelhäuser

Kaufpreise: ab 475.000,00 €

Wohnflächen: ca. 113,00 m²

Zimmer:



Objektart: Neubau Reihenhäuser

Kaufpreise: ab 569.000,00 €

Wohnflächen: ab ca. 144,00 m²

Zimmer:



Objektart: Mehrfamilienhaus

Kaufpreis: 649.000,00€

Wohnfläche: ca. 188,00 m²

Grundstücksfläche: ca. 612,00 m²

EA nicht erforderlich, da neu zu errichtende Ge bäude gem. § 80 (1) GEG EA nicht erforderlich, da neu zu errichtende Ge bäude gem. § 80 (1) GEG

EA -B WG: 170,30 kWh/(m²*a); EEK: F; BJ 1968; ET: Öl; KP zzgl. 3,57% Prov. Inkl. MwSt.



GOTTESDIENSTORDNUNG

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde



JOHANNESKIRCHE

02.10.	16. So. n. Trinitatis Gottesdienst Pfarrer Richter	10.30 Uhr
05.10.	Ökumenisches Friedensgebet	18.00 Uhr
09.10.	17. So. n. Trinitatis Gottesdienst	18.00 Uhr
	Pfarrer Richter	
16.10.	18. So. n. Trinitatis Gottesdienst	10.30 Uhr
	Pfarrer Richter	
23.10.	19. So. n. Trinitatis Gottesdienst	18.00 Uhr
	Pfarrerin Hische	
30.10.	Reformationstag in der Christuskirche	
	in Schloß Neuhaus Gottesdienst	10.30 Uhr

Die Sonntagsgottesdienste finden unter den aktuellen Auflagen des Landes NRW, der EKvW sowie dem erlassenen Hygieneschutzkonzept der Ev. Kirchengemeinde Hövelhof statt. Dieses finden Sie auf unserer Homepage unter www.kirche.hoevelhof.de

Pfarrbüro Dirk Kaiser | **Breslauer Str. 2** | **Tel. 24 05** (Di. 15.00–19.00 Uhr, Fr. 9.00–12.30 Uhr oder nach Vereinbarung. In dringenden Fällen: 0172/4604849)

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 2405 Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02 Organist Matthias Duchow | Tel. 0176/53 42 13 81

GEMEINDETERMINE

Frauenhilfe: Donnerstag, 06.10.2022 um 15.00 Uhr mit dem

Thema: "Wir binden Kränze"

Ansprechpartnerin: Rita Bonensteffen | Tel. 43 26

Seniorennachmittag:

Mittwoch, 26.10.2022 um 14.30 Uhr mit dem Thema: "Weinfest im Gemeindehaus"

Ansprechpartnerin: Inge Machann | Tel. 24 64

Eltern-Kind-Treff – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB: Jeden Dienstag | 10.00 – 12.00 Uhr

Jeden Bienstag | 10.00 | 12.00 | 0111

Kolping (Tanzkreis): Treffen jeden 1. und 3. Sonntag im Monat Ansprechpartner: Hubert Buck | Tel. 9 36 50 44

Kirchenchor: Jeden Donnerstag | 17.30 Uhr

Café Babyzeit – in Koop. mit dem Kreisjugendamt PB:

Jeden Mittwoch | 10.00 — 12.00 Uhr

Bläserkreis: Jeden Montag | 19.00 Uhr |

Ansprechpartnerin: Frau Noeske | Tel. 0 52 54/94 03 97

Handarbeitskreis: Jeden Dienstag | 18.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus | Ansprechpartnerin: Frau Thompson | Tel. 0 52 54/1 37 26

Seniorencafé – in Koop. mit dem Caritas Altenzentrum:

Jeden Freitag | 9.30 - 12.00 Uhr

Konfirmandencafé: Treffen unter der Leitung der Jugendreferentin | jeden Donnerstag | 17.30 Uhr | Georg-Kranz-Haus



Evangelische Kirche von Westfalen

www.kirche-hoevelhof.de

MIETWOHNUNGEN FÜR GEFLÜCHTETE GESUCHT

Gemeinde vermittelt Wohnraum für Menschen aus der Ukraine

Etwa 200 Geflüchtete aus der Ukraine sind aktuell in Hövelhof registriert. Viele von ihnen haben laut Verwaltung zunächst privat bei Freunden Zuflucht gefunden, andere kamen in gemeindlichen Unterkünften unter. Die Gemeindeverwaltung möchte die Flüchtlinge bei der Anmietung einer Wohnung unterstützen, daher ist sie weiterhin auf der Suche nach kurzfristig verfügbaren Mietwohnungen.

"Wir wollen den Menschen, die vor dem Krieg in der Ukraine geflüchtet sind und nun bei uns Zuflucht suchen, möglichst schnell eine abgeschlossene Wohneinheit zur Verfügung stellen. Dabei hoffen wir auf Mithilfe der Hauseigentümer und Vermieter in unserer Gemeinde", sagt Bürgermeister Michael Berens.

Die Gemeinde habe bereits mehrere Angebote von Eigentümern erhalten. Die Verwaltung hofft nun auf weitere Unterstützung aus der Bevölkerung, um möglichst viele Ge-



flüchtete dezentral in Privatwohnungen unterbringen zu können

Wer kurzfristig helfen und geflüchteten Menschen eine Unterkunftsmöglichkeit zur Verfügung stellen möchte, kann mit Justin Linnartz (Tel.: 5009-105, E-Mail: justin.linnartz@hoevelhof.de) oder Christian Geldmacher (Tel.: 5009-208, E-Mail: christian.geldmacher@hoevelhof.de) vom Bürgeramt der Gemeinde Kontakt aufnehmen.

Insbesondere große Wohnungen oder Häuser für Familien mit Kindern sind gefragt. Den Mietvertrag schließen die Eigentümer mit der Verwaltung oder unmittelbar mit ihren künftigen Mietern ab.







Wir suchen dich!

Jetzt Teil des Westfalia-Teams werden!



Minijob | Hövelhof | ab sofort (m/w/d)

Du bist kontaktfreudig und kommunikativ. Du hast Lust, Menschen am Telefon für unsere Kinderspielgeräte mit Recycling-Kunststoff zu begeistern. Dann melde dich telefonisch!

Petra Lettermann | Marketing & Kommunikation 05257/98891-643 | westfalia-spielgeraete.de



BAUBEGINN FÜR BIKE-PARK AM GRÜNEN WEG

Es entstehen zwei Parcours auf rund 9.500 Quadratmetern



Freuen sich über den Spatenstich für den neuen Bikepark (v.l.): Heike Vahle vom Bauamt der Gemeinde, Harry Lause, Leiter des HoT sowie Jonas Leuschner, Mathis Düsterhus, Marvin Schubert und Bürgermeister Michael Berens.

Der von vielen Hövelhofer Jugendlichen ersehnte Bikepark steht in den Startlöchern: Das beauftragte Unternehmen hat mit der Vorbereitung der Strecke am Grünen Weg begonnen. Eine Fertigstellung der Anlage ist laut Rathaus im November 2022 vorgesehen. Zwei Strecken haben Ge-

» HOT-TERMINE

MÄDCHENNACHMITTAG

771710	THE THIRT COLUMN TO THE	
05.10.	Gelände Photo Ralley	15.00 Uhr
19.10.	Pizzaschnecken backen	15.00 Uhr
26.10.	Halloween basteln	15.00 Uhr

WEITERE ANGEBOTE

04.10.	Sandechsen bemalen	15.00 Uhr
07.10.	Spaghettipizza backen	15.00 Uhr
21.10.	Poker Turnier	18.00 Uhr
31.10.	Halloween Disco für Kinder	15.00 Uhr

meindeverwaltung und HoT gemeinsam mit Jugendlichen erarbeitet.

Ein Parcours ist auf Fortgeschrittene und einer auf Einsteiger ausgelegt. Mit jeweils einem Starthügel, verschiedenen Hindernissen und einer Steilkurve ermöglicht die öffentliche Anlage sichere Sprünge.

Sobald die Hügel mit dem Bagger vorbereitet sind, wollen die Jugendlichen selbst zur Schaufel greifen und bei den Feinarbeiten unterstützen. "Sie zeigen viel Initiative und bringen sich aktiv ins Projekt ein", freut sich HoT-Leiter Harry Lause.

Das Land Nordrhein-Westfalen fördert den Bau des Bikeparks im Rahmen des Programms "Moderne Sportstätten 2022" mit Zuschüssen in Höhe von 83.000 Euro. Für die Gemeinde ergibt sich dadurch ein Eigenanteil in Höhe von etwa 45.000 Euro.



WANDERABTEILUNG

IM VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF

MITTWOCH 12. + 26. OKTOBER | 14 UHR Kurzwanderung ohne Anmeldung

Treffpunkt für die Kurzwanderungen: Wandertafel Von-der-Recke-Straße, Pkw erwünscht (Fahrgemeinschaften), Länge: 5 - 7 km, Ziele werden bei Abfahrt besprochen.

Diese Wanderung

punktet!

WEITERE INFOS UNTER WWW.HOEVELHOF.DE/WANDERN



SENNEKULT ERHÄLT **KULTURPREIS**

Westfalen Weser Netz würdigt besonderes Engagement mit 1.000 Euro

Das Unternehmen Westfalen Weser hat in diesem Jahr erstmalig einen Kulturpreis für herausragendes Engagement für Kunst und Kultur ausgeschrieben. 43 Kommunen haben sich am Wettbewerb beteiligt. Der vom Gemeinderat vorgeschlagene Kulturverein Sennekult Hövelhof kann sich über einen Einzelpreis in Höhe von 1.000 Euro freuen.

Eine unabhängige, aus fünf Personen bestehende entschied über die Preisträger. Leonie Koch überreichte im Namen von Westfalen Weser dem Geschäftsführer des Kulturvereins, Christian Bökamp, jetzt die Auszeichnung als "Kulturelles Aushängeschild der Region". "Die Corona-Pandemie hat

die Kunst- und Kulturbranche mit besonderer Härte getroffen, daher wollen wir mit dem neuen Preis Kulturschaffende fördern und mehr Aufmerksamkeit für ihr Wirken generieren", erklärt die Mitarbeiterin des Infrastrukturdienstleisters. Die nächsten Events des Sennekult sind ein Konzert der Band "Leichtmatrose" am 29. Oktober in der Lagerhalle Hüwelhans (Zieglerstraße 1) sowie die 3D-Live-Reportage am 17. November in der Aula der Krollbachschule, bei der Stephan Schulz über seine Erlebnisse in Neuseeland und im Südpazifik berichtet. Informationen zu den Veranstaltungen sind auf der Website des Vereins unter www.sennekult.de zu finden.



Bei der Übergabe der Auszeichnung (v.l.): Andreas Poll, Vorsitzender des Ausschusses für Familie, Sport und Kultur, Christian Bökamp, Sennekult-Geschäftsführer, Leonie Koch, Kommunalmanagerin bei Westfalen Weser und Bürgermeister Michael Berens.

WOHNMOBILE ZU VERMIETEN Industriestr. 2 | 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 / 935 7928 Mail: info@traveljunky.de | www.traveljunky.de



LOGOPÄDIE IN ZEITEN DER PANDEMIE

Eva Rensing-Fox gibt Einblicke in ihre Praxis in Hövelhof



Sprachprobleme spielerisch verbessern (v.l.): Bürgermeister Michael Berens mit den Logopädinnen Vera Thörner, Karin Korff, Eva Rensing-Fox, Vivien Manegold, Stella Seewald und Sarah Brockmann sowie Wirtschaftsförderer Thomas Westhof. Es fehlen: Regina Bechthold, Andrea Fromme, Corinna Rogge und Jana Contursi.

Seit 16 Jahren unterstützt Eva Rensing-Fox in ihrer Praxis für Logopädie in Hövelhof Menschen mit Sprech-, Stimm-, Hörund Schluckstörungen. Jetzt hat sie Bürgermeister Michael Berens und Wirtschaftsförderer Thomas Westhof einen Einblick in ihre Arbeit gegeben und mit ihnen auch über besondere Herausforderungen in der Corona-Pandemie gesprochen.

Die logopädische Therapie unterstützt Menschen dabei, ihre Kommunikationsfähigkeit wiederherzustellen oder zu verbessern. "Probleme beim Sprechen, Hören oder Schlucken können Menschen in jedem Alter betreffen. Unsere jüngste Patientin war sechs Monate, unsere älteste 103 Jahre alt", sagt Rensing-Fox. Oft seien die Störungen im Kindesalter nicht behandelt worden oder nach Krankheit oder Unfall bei Erwachsenen aufgetreten.

Insbesondere die Früherkennung sei entscheidend für die Behandlung. "Je früher Störungen behandelt werden, desto schneller und erfolgreicher lassen sie sich beheben", betont die Logopädin. Auch Folgeprobleme ließen sich durch eine frühe Therapie verhindern. Häufig hätten Kinder, die etwa einen Buchstaben nicht richtig artikulieren können, später beim Schreiben und Lesen ebenfalls Schwierigkeiten. Aus diesem Grund kooperiere die Praxis unter anderem mit den Familienzentren vor Ort. Regelmäßig finden in den Einrichtungen Informationsveranstaltungen statt; zudem bietet die Praxis eine Beratung für Eltern sowie Erzieherinnen und Erzieher an. Die Beratung der Angehörigen sei wesentlicher Bestandteil der Therapie.

Die meisten Patientinnen und Patienten kommen nach ärztlich bestätigtem Bedarf zu Eva Rensing-Fox. Sie bietet aber auch Trainings für Menschen mit sprechintensiven Berufen wie Erzieherinnen und Erzieher oder Lehrkräfte an. Sie zeigt ihnen, wie sie ihre Stimme richtig und schonend einsetzen kön-

Die Pandemie hat die logopädische Praxis vor besondere Herausforderungen gestellt. "Plötzlich ist die Welt eine ganz andere geworden, und auch die Arbeit hat sich stark verändert. Für die Therapie sind der persönliche Kontakt und die Beobachtung der Mundpartie besonders wichtig. Das Tragen der Maske hat die Behandlung sehr erschwert", berichtet Rensing-Fox. Zeitweise habe die Praxis Videotherapien als Ersatz durchgeführt.

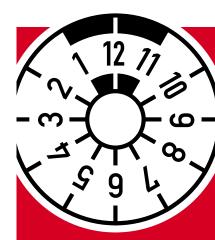
"Es kommen zunehmend Patientinnen und Patienten nach einer Infektion mit dem Corona-Virus aufgrund von Atemproblemen, Geruchs- und Geschmacksstörungen oder Schluckstörungen in unsere Praxis", sagt sie. Aktuell bildet sie sich mit ihren neun Mitarbeiterinnen für die Behandlung von Menschen mit Post-Covid-Beschwerden fort.

Die Logopädinnen therapieren in der großzügigen Praxis auf 120 Quadratmetern, aber auch zu Hause bei den Patienten. Seit vier Jahren befindet sich die Praxis in der Bahnhofstraße, zuvor war sie im Mergelweg beheimatet.



Kfz-Prüfstelle Hövelhof / Sennelager

Die Prüfstelle mit Sympathie und Sachverstand.



Gewerbegebiet »Achsenschmiede« Tel. 05257 / 943140-0 Fax 05257 / 943140-33

Öffnungszeiten

Mo - Fr 08 - 12 Uhr · 13 - 17 Uhr

2. Sa im Monat 09 - 13 Uhr

Jetzt mit KundenWLAN*



"TPUe-Kunden" Kennwort: Sympathie

Oder einfach den Code mit dem Smartphone scannen:



Vermietung für Hochzeiten oder besondere Anlässe

Besuch uns

Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

TELEFON 05207 872 29 | WEB www.holteroldtimer.de



55. FUCHSJAGD IN ESPELN

Landwirte ermöglichen eine Reitstrecke rund ums Dorf



Durch die Espelner Feldflur geht es für Mensch und Tier.

Am Samstag, 8. Oktober, findet wieder die alljährliche Fuchsjagd in Espeln auf der Reitanlage Stollmeier statt. Das Stelldichein ist um 12.30 Uhr. Auch in diesem Jahr wird laut den Veranstaltern ein Schritt-Trab-Feld für Einsteiger angeboten. Einen besonderen Rahmen bekommt die Jagd durch die Beteiligung von zahlreichen Planwagen und Kutschen, den Emslandjägern und den Hövelhofer Jagdhornbläsern. Dadurch, dass die Espelner Landwirte ihre abgeernteten

Flächen zur Verfügung stellen, wird eine ansprechende Reitstrecke rund um Espeln möglich gemacht.

Zur Stärkung von Pferd und Reiter wird ein Stopp auf dem Hof des Erntekönigspaares Michael und Celine Beringmeier abgehalten.

Zum Abschluss findet das traditionelle Fuchsschwanz-Ausreiten gegen 16 Uhr auf der Reitanlage Stollmeier statt. Im Anschluss sind alle Interessierten zur Scheunenparty eingeladen.





Christian Pollmeier Wassermannsweg 53 33161 Hövelhof

Fon: 05257.933516 Mobil: 0171.5821244

- individuelle Carports & Überdachungen
- hochwertiger **Trocken- & Akustikbau** Trennwände, abgehängte Decken, ...
- Beratung, Planung & Ausführung

www.dacarpo.de

0



WeltenBUMMLER

Ob Kurztrip oder Weltreise – bei mir ist jeder Urlaubswunsch in guten Händen



01.12.2022

Weihnachtszauber auf Schloß Bückeburg

38 € Preis p. Pers.

♥ Hermannsweg 14 | Hövelhof | ♥ 05257-977100 | info@boelsche-reisen.de boelsche-reisen.de

Mobile Friseurin & Make -Up Visagistin BEATA

Ihr Haar in guten Händen! Ich freue mich auf Sie. Mobil 0176-44412288 Tel. 05257-5014280





Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 33161 Hövelhof Telefon 0 52 57 / 53 43 Telefax 0 52 57 / 64 07

info@loehr-bedachungen.de

www.loehr-bedachungen.de



GROSSE EHRUNGEN IN HÖVELHOF

Auszeichnung für 39 erfolgreiche Sportlerinnen und Sportler

Die Sennegemeinde Hövelhof und der Gemeindesportverband haben 39 Sportlerinnen und Sportler sowie vorbildliche Ehrenamtliche für ihre hervorragenden Leistungen und ihren Einsatz ausgezeichnet. Für die musikalische Untermalung der Sportlerehrung sorgte das Akkordeonorchester.

Aufgrund der Corona-Pandemie konnte die Sportlerehrung in den vergangenen beiden Jahren nicht stattfinden. Auch viele sportliche Wettkämpfe konnten nicht ausgetragen werden, sodass vergleichsweise wenige Sportlerinnen und Sportler eine Auszeichnung erhielten. "Die beeindruckende Disziplin unserer Vereinssportler insbesondere unter teils strengen Hygieneregeln und Vorschriften verdient höchste Anerkennung", lobte Bürgermeister Michael Berens, der die Ehrungen zusammen mit

dem Vorsitzenden des Gemeindesportverbands, Heinz Thieschnieder, überreichte. "Darum freue ich mich sehr darüber, die großartigen Leistungen in diesem Jahr wieder feierlich würdigen zu können", sagte der Rathaus-Chef.

Sportlerin des Jahres ist Lia Welschof vom Reit- und Fahrverein Hövelhof. Sie überzeugte bei der Europameisterschaft im Dressur-Reiten in Budapest sowohl in der Einzelprüfung als auch in der Kür sowie in der Mannschaftswertung und wurde Vize-Europameisterin. Für ihre hervorragende Leistung erhielt sie die goldene Anstecknadel. Zum Sportler des Jahres wurde Theo Steinwart vom Badmintonclub Phönix Hövelhof gekürt. Er erreichte bei den Westdeutschen Meisterschaften in der Altersklasse U19 im Einzel, Doppel und Mixed jeweils den dritten Platz.



Theo Steinwart (M.) vom Badmintonclub Phönix Hövelhof wurde von Jörg Horstkötter, Vorstandsvorsitzender der Volksbank Delbrück-Hövelhof (I.) und Heinz Thieschnieder, Vorsitzender des Gemeindesportverbands, zum Sportler des Jahres gekürt.

Für ihren ersten Platz in der Landesliga bekam das Team des Badminton Clubs Phönix den Titel als Mannschaft des Jahres. Stefanie Menne, Lina Sigge, Mahmoud Kozali, Martin Remmert, Dominik Keßler, Martin Brameyer, Felix Mügge und Tobias Sander wurde die bronzene Anstecknadel verliehen. Lina Sigge erhielt zusätzlich die silberne Anstecknadel für ihre Einzelleistung.

Die Mannschaft des Hövelhofer Tennisclubs Blau-Weiß mit Carsten Fest, Christian Vullhorst, Frank Schäfer, Jürgen Meier, Christoph Prause, Jason Sawkill, Markus Schleenvoigt, Oliver Schröder, Marco Kirchhoff, Matthias Kleinegrauthoff, Stefan Weiß, Marcel Thieschnieder, Ralf Meier, Markus Block und Jürgen Theis sowie die Mannschaft mit Marco Schlichting, Arnd Huesmann, Matthaeus Lüdtke und Linus

Göstenmeier erhielten für ihre hervorragende Platzierung bei Wettkämpfen und ihre gewonnenen Titel die bronzene Anstecknadel.

Die wertvolle Arbeit, die Ehrenamtler in Sportvereinen leisten, würdigten Gemeinde und Gemeindesportverband Sonderehrungen. Daniela Buhr und Pia Bökamp vom Hövelhofer Schwimmverein, Rainer Brockmann vom Hövelhofer Breitensport, Ekkehart Orth vom Hövelhofer Tennis-Club Blau-Weiß, Paul Rodehutscord von der St.-Hubertus-Schützenbruderschaft sowie Thomas Hornig, Daniel Stüker und Klaus Schmidt vom FC Hövelriege erhielten eine besondere Auszeichnung. Matthaeus Lüdtke und Ursula Notbohm nahmen die Sonderehrung für das Orga-Team des Hövelhofer Tennisclubs Blau-Weiß entgegen.



Bei der Verleihung der Sonderehrung für ehrenamtliches Engagement (v.l.): Bürgermeister Michael Berens, Paul Rodehutscord, Matthaeus Lüdtke, Ursula Notbohm, Ekkehart Orth, Klaus Schmidt, Thomas Hornig, Pia Bökamp, Daniela Buhr und der Vorsitzende des Gemeindesportverbands, Heinz Thieschnieder.



Vereinbaren Sie jetzt Ihren individuellen Beratungstermin!

- Josef-Förster-Straße2 33161 Hövelhof
- 0 52 57 / 94 05 70
- Mo Fr 8.00 bis 12.00 Uhr und 15.00 bis 17.00 Uhr
- www.fliesenrage.de





MEHR ALS 100 KINDER LESEN SICH DURCH DIE FERIEN

Sennebücherei feiert gelungenen Abschluss des Sommer-Leseclubs



Die Sennebücherei hat mit einer großen Abschlussfeier im Schlossgarten das erfolgreiche Ende des Sommer-Leseclubs gefeiert. 119 junge Leserinnen und Leser haben während der Sommerferien insgesamt 649 Bücher gelesen oder gehört. Bürgermeister Michael Berens und Henrich Kettelhoit-Lohmann von der Volksbank Delbrück-Hövelhof haben ihnen dafür eine Urkunde überreicht. Ziel des Sommer-Leseclubs ist es, mit viel Spaß Lesekompetenz zu fördern und Lesefreude zu wecken. Bereits seit dem Jahr 2015 bietet die Sennebücherei diese Aktion an. "Jedes Jahr können wir uns über mehr

Teilnehmende freuen", betont Claudia Jostwerner, Leiterin der Sennebücherei, den Erfolg des Leseförder-Projektes. In diesem Jahr haben 40 Kinder mehr als im Vorjahr beim Sommer-Leseclub mitgemacht.

Den jungen Leserinnen und Lesern stand das gesamte Sortiment der Sennebücherei zur Verfügung. Das Kultursekretariat NRW Gütersloh und das Ministerium für Kultur und Wissenschaft NRW stellten darüber hinaus 500 Euro für die Anschaffung neuer Bücher zur Verfügung. Weiterer Unterstützer des Sommer-Leseclubs ist die Volksbank Delbrück-Hövelhof.



KRANKENGYMNASTIK MANUELLE THERAPIE

MANUELLE LYMPHDRAINAGE KG ZNS (PNF)

MASSAGE FUSSREFLEXZONENMASSAGE

FANGO EXTENSION IM SCHLINGENTISCH

ULTRASCHALL-WÄRMETHERAPIE TAPING

KÄLTETHERAPIE ELEKTROTHERAPIE

Neu im Senneaktiv-Zentrum Hövelhof

Götze Physiotherapie · Am Holtebach 2 · 33l6l Hövelhof **Telefon: O 52 57 - 93 52 299** info@physio-goetze.de · www.physio-goetze.de



einwandfrei gestalten & erhalten

Bentlakestr. 92 33161 Hövelhof **☎** 0 52 57 / 12 34 **届** 0170 / 4 83 07 96

STRESS-BEWÄLTIGUNG FÜR FRAUEN

In einem Vortrag zeigt Entspannungspädagogin Irene Urich Stressverhaltensmuster auf und vermittelt Stressbewältigungsstrategien. Termin ist Donnerstag, 27. Oktober, 19.30 Uhr, im katholischen Familienzentrum KJF, Schloßstraße 12 a. Die Teilnahme ist kostenfrei, um Anmeldung wird gebeten. Mitzubringen sind: Decke, Matte, kleines Kissen, Socken, Getränke.

WIR HABEN IN HÖVELHOF ERÖFFNET!

SCHMIEDETEICH 5

Wir freuen uns auf Euch! Eure Hofbäckerei Niermann, die Brot- und Brötchenkönner vom Delbrücker Land. MIT NEUEM LOOK!

Schlinger Straße 24 33129 Delbrück



Unser täglich Brot & Brötchen.

GEFÄLLT'S EUCH?

O hofbaeckerei.niermann

f Hofbäckerei Niermann



Frischer Wind für Hövelhof

Grüne Termine im Oktober 2022



Auf ein Bier mit den Grünen:

Donnerstag, 20. Oktober, um 19 Uhr im "Werk 7" mit Diskussion zu einem aktuellen Thema

Öffentliche Ortsverbands- und Fraktionssitzung:

Montag, 17. Oktober, um 19 Uhr im "Hotel Victoria"

Kontakt: Einfach den QR-Code scannen, um uns über unsere WhatsApp-Gruppe zu kontaktieren. Wir beantworten Fragen zu unserem Engagement in der Gemeinde, regionalen Aktivitäten, Terminen etc. – Alternativ bitte eine E-Mail an: anja.podtschaske@gruene-hoevelhof.de







BÜCHEREI-TERMINE



Erzählcafé

Die nächste Auflage startet am Dienstag, 4. Oktober, um 10 Uhr. Es geht ums Erzählen, Erinnern, und darum, gemütlich bei einer Tasse Kaffee zusammenzusitzen. Dieses Mal dreht sich alles ums Thema: "Auf Kirmes und Volksfesten". Eine Anmeldung ist erwünscht: info@buecherei-hoevelhof.de oder Tel. 50 09 - 880.

Ausstellung "Leseland DDR"

20 Ausstellungstafeln mit Texten, Bildern und Videos laden in der Sennebücherei zu einer anschaulichen Zeitreise durch das Leseland DDR ein. Ein Land, dessen Obrigkeit an die Macht des geschriebenen Wortes glaubte und es zugleich fürchtete. Wo das Lesen und Schreiben mit großem Aufwand gefördert wurde, während politisch unerwünschte Literatur in Bibliotheken nur mit einem Giftschein zugänglich war. Vom 29. September bis zum 14. Oktober kann die Ausstellung zu den Öffnungszeiten der Bücherei besichtigt werden.

Bücherzwergentreff

Am Freitag, 21. Oktober, startet wieder ein Bücherzwergentreff. Alle Kinder ab drei Jahren sind ab 15.30 Uhr zum Zuhören und Mitmachen eingeladen. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Letzte-Hilfe-Kurs: Am Ende wissen, wie es geht

Jeder kennt Erste-Hilfe-Kurse und viele haben an diesen teilgenommen, um Leben zu retten. Wie sieht es jedoch am Lebensende aus, wie sind wir darauf vorbereitet, zu helfen, wenn Leben zu Ende geht und es dennoch so viel zu tun gibt? Antworten dazu bietet der Letzte-Hilfe-Kurs mit Reinhild Wode und Erika Sobek am Samstag, 29. Oktober, von 10 bis 14 Uhr. Das Seminar ist gebührenfrei, Spendenmöglichkeiten sind vor Ort gegeben. Das Seminar findet in Kooperation mit der VHS vor Ort statt. Informationen und Anmeldung unter www.vhs-vor-ort.de

"Das Kamufflon" Autorenlesung für Kinder ab 3 Jahren

Das Kamufflon ist ein Fantasiewesen, das einsam und allein in seiner Höhle lebt und sich nach einem Freund sehnt. Gelesen wird aus einem liebevoll gestalteten Bilderbuch über Vorurteile, Freundschaft und Lebensträume. Kinder bekommen aus der Mitmachaktion ein Ausmalbild oder eine Stabfigur mit nach Hause. Termin: Montag, 24. Oktober, von 15.30 bis 16.30 Uhr. Die Teilnahmegebühr beträgt 7 Euro. Diese Veranstaltung findet in Kooperation mit der VHS vor Ort statt. Infos und Anmeldung unter www.vhs-vor-ort.de

Am Montag, 31. Oktober, ist die Sennebücherei wegen des Brückentags geschlossen.



NEUE BEGEGNUNGEN IN VERRIÈRES-LE-BUISSON

Nach zwei Jahren Covid-Pause konnte wieder eine Hövelhofer Delegation zum Forum in die Partnergemeinde nach Verrières le Buisson fahren, wie das Partnerschaftskomitee berichtet. Mit im Gepäck waren Würstchen, Bier und genügend Zutaten, um frische Waffeln zu backen. Trotz Regenschauer waren am Ende des Tages alle Würstchen verkauft und der Waffelteig war aufgebraucht.

Besonders erfreulich war, dass neue Teilnehmende dabei waren, die Verrières zum ersten Mal besuchten und von der herzlichen Aufnahme begeistert waren. Das Forum findet jedes Jahr am selben Tag statt. Es können sich alle ortsansässigen Vereine vorstellen. Diese Gelegenheit nutzt auch das Partnerschaftskomitee, um auf den lebendigen Austausch zwischen den Gemeinden aufmerksam zu machen und neue Interessenten zu gewinnen. Nach dem Auf-und Abräumen, endete der Abend mit einem gemütlichen Beisammensein. Am nächsten Tag ging es zurück nach Hövelhof, jedoch nicht, ohne noch einen Abstecher nach Paris zu machen.

Der Gegenbesuch aus Frankreich folgt beim Bauernmarkt auf dem Hövelmarkt.



Partnerschaftlicher Austausch fand wieder in Frankreich statt.



Grosser Malermeister-Betrieb seit 1958

BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG!

Grosser GmbH & Co. KG Zieglerstraße 21 • Hövelhof info@malermeister-grosser.de







WER HAT LUST AUFS JUGENDROTKREUZ?

Seit dem Sommer ist das Jugendrotkreuz Hövelhof wieder aktiv. Unter der Leitung von Angelina Matuschke, mit fleißigen Helferinnen und Helfern, werden laut DRK wöchentliche Gruppenstunden angeboten. Sie finden jeden Dienstag von 17 bis 18.30 Uhr in der DRK-Begegnungsstätte an der Bahnhofstraße 30 statt.

Das Jugendrotkreuz sucht Kids im Alter von 9 bis 12 Jahren, die Lust und Laune an Spiel und Spaß, Erster Hilfe, Zeltlagern, Ausflügen und mehr haben.



Angelina Matuschke leitet das Jugendrotkreuz.

INTERESSE?

Angelina Matuschke:

- jrk@drk-hoevelhof.de
- per Whatsapp: 0151/67 34 32 22

BUSHALTESTELLE BENTLAKESTRASSE WIRD UMGEBAUT

In den Herbstferien kommt die Baustelle

Während der Herbstferien will die Gemeinde die Bushaltestelle an der Bentlakestraße vor dem Kindergarten erneuern. Die Arbeiten beginnen laut Rathaus am 4. Oktober und sollen bis zum 21. Oktober abgeschlossen sein.

So soll der Fußweg an der Bushaltestelle mit sogenannten "Buskapsteinen" erhöht und mit taktilen Leitelementen für Personen mit Sehbehinderung versehen werden. Eine neue Wartehalle sowie Fahrrad-Anlehnbügel sollen die Benutzerfreundlichkeit erhöhen. Um Platz für die barrierefreie Haltestelle zu schaffen, baut die Gemeinde ein Pflanzbeet an der Haltestelle zurück.

Während der Bauphase bleibt die Bentlakestraße halbseitig gesperrt. Eine Baustellenampel wird installiert. Zwischen dem 30. September und dem 21. Oktober richtet die Gemeinde eine Ersatzhaltestelle im Bereich nördlich der Einmündungen der Staumühler Straße ein. Die Fahrpläne behalten Gültigkeit. Nach der Bentlakestraße sollen im Spätherbst die Haltestellen "E-Center", "Hudeweg" sowie "Friedensstraße (Allee)" folgen.



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

Ania Grabenströer-Tobisch Ärztl. geprüfte Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

FUSSPFLEGE

Abend: Tel. 05207/9871340 Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche Termine nach telef. Vereinbarung

DEUTSCHES ROTES KREUZ HÖVELHOF

BLUTSPENDETERMINE

- jeden 3. Mittwoch im Monat -

19. Oktober | 16 - 20 Uhr | Hövelhof | im DRK-Zentrum | Bahnhofstraße 30

Bringen Sie bitte unbedingt Ihren Lichtbildausweis & Blutspenderpass mit (sofern vorhanden).

SENIORENSPORT / FITNESS 60PLUS

TREFFEN IN RIEGE: im Pfarrheim Riege an der Junkernallee

Dienstags von 9.00 - 10.00 Uhr

TREFFEN IN HÖVELHOF:

im DRK-Zentrum Hövelhof | Bahnhofstraße 30

Donnerstags von 9.00 - 10.00 Uhr

Anmeldung und Infos bei Ira Rennerich

Montags von 16.45 - 17.45 Uhr

Anmeldung und Infos bei Angelika Wichmann-Glaser

SPIELENACHMITTAGE FÜR SENIOREN

Treffen mit Gesellschafts-, Brett- und Kartenspielen 6. und 20. Oktober von 15.00 - 17.00 Uhr | Anmeldung und Infos bei Krista Bröckling

KAFFEERUNDE "60 PLUS"

Interessierte Senioren treffen sich jeden letzten Samstag im Monat im DRK-Zentrum Hövelhof | Bahnhofstr. 30 von **15.00 – 17.00 Uhr** Anmeldung bei Gisela Dubbi oder Inge Jantz

Anmeldungen, Fragen, etc. zu den o.g. Angeboten nimmt unsere DRK-Ansprechpartnerin Jeanette Kulik-Grabosch Mo – Fr von 9 – 12 Uhr unter 0 52 57/ 5 06 43 05 entgegen.

MEHR INFOS UNTER: WWW.DRK-HOEVELHOF.DE SOWIE BEI FACEBOOK UND INSTAGRAM

DRK LÄDT ZUR VERSAMMLUNG

Die Mitgliederversammlung des DRK-Ortsvereins Hövelhof findet am Freitag, 25. November, um 19 Uhr im DRK-Zentrum, Bahnhofstraße 30, statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Neuwahl des Vorstands und die Ehrung verdienter Mitglieder.







Küchen Masmeier Bergstraße 24 | 33415 Verl

Tel. 05246 4800 info@masmeier.de

Öffnungszeiten

09:00 - 12:30 und

14:30 - 18:00 Uhr

10:00 - 13:00 Uhr

WIR MACHEN UNSERE HAUSAUFGABEN...

... UND STELLEN IHRE IMMOBILIE IN DEN MITTELPUNKT



Jennifer Patrzek und Arno Justus von Justus Immobilien

JUSTUS IMMOBILIEN STARTET MIT JENNIFER PAT<u>RZEK IN DIE ZUKUNFT</u>

In unseren neuen Räumlichkeiten in Hövelhof an der Bahnhofstraße 30 ergänzt Jennifer Patrzek seit dem 1. August 2022 unser Team. Frau Patrzek hat für Justus Immobilien bereits einige Jahre erfolgreich die Immobilien-Anliegen der Kunden bearbeitet und umgesetzt und kommt nun nach einer Zwischenstation, mit zusätzlichem Wissen, einem großen Erfahrungsschatz und weiteren Qualifikationen wieder zurück zu Justus Immobilien, worüber wir uns sehr freuen.

Durch Arno Justus verantwortungsvolle Aufgabe bei Vinci Play Deutschland, leitet Frau Patrzek ab sofort das Büro in Hövelhof und ist Ihre kompetente Ansprechpartnerin. Jetzt können wir mit geballter Kraft nach vorne schauen und wissen unsere Stammkunden und die immer mehr werdenden Anfragen in verantwortungsvollen Händen.

Justus Immobilien ist Ihr Spezialist für den Kauf und Verkauf von Immobilien. Unser Portfolio umfasst Objekte für Privat- sowie Gewerbekunden in allen Bereichen. Rufen Sie uns an oder vereinbaren Sie einen Termin in unseren neuen modernen Räumlichkeiten. Frau Patrzek freut sich bereits auf Ihre Anfragen.

Justus Immobilien GmbH

Bahnhofstraße 30 33161 Hövelhof Tel.: 0 52 07- 95 80 220

E-Mail: info@justus-immobilien.de Web: www..justus-immobilien.de



ANGEBOTE MIETE



Schloß Holte - Erdgeschosswohnung mit Gartenparadies

In traumhaft ruhiger Lage an der Kattenheide in Schloß Holte, befindet sich diese schöne Erdgeschosswohnung. 3-ZKB, Wintergarten, Terrasse und Garten, Abstell- und Kellerraum bei ca. 107 m² Wfl.. 2 Garagen gehören mit zum Angebot. Die Wohnung steht ab dem 01.12.2022 für Sie zur Verfügung.

Kaltmiete: 790,- €

zzgl. NK-Vorauszahlung: 56,- € (Strom und Gas rechnet der Mieter direkt mit dem Versorger ab)

zzgl. Kaution: 1.580,-€



Stukenbrock - 2x 3-ZKB Wohnungen in zu mieten

Die zur Vermietung stehenden Wohnungen befinden sich in zentraler Lage an der Römerstraße. Beide Wohnungen, ca. 85 m², verfügen über 2 Schlafzimmer, Badezimmer, Flur, Wohn-Essbereich mit angrenzender Küche und Balkon/Terrasse. Verfügbar sind die Wohnungen ab dem 01.11. und 01.12.2022.

Kaltmiete: 650,- €

zzgl. NK-Vorauszahlung: 200,- €

zzgl. Kaution: 1.300,-€

J<u>USTUS</u>

ANGEBOTE **KAUF**

ALLE KAUFOBJEKTE ZZGL. 3,57% KÄUFERHONORAR, INKL. MWST. | FEHLENDE ENERGIEAUSWEISE GEM. ENEV IN VORBEREITUNG



Hövelhof - das Tor zur Senne

An der Bahnhofstraße in Hövelhof entsteht diese neue Wohnanlage mit 15 attraktiven Eigentumswohnungen. Neben einer sehr wertigen Ausstattung wird die komplette Wohnanlage nach neuesten energetischen Anforderungen (2021) als zukunftsweisendes Energieeffizienzhaus 55 erstellt. Von 15 sind noch 3 Eigentumswohnungen verfügbar. Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen und sichern Sie sich Ihren individuellen Wohn(t)raum.

2 ZKBB/3 ZKBB ab: 279.000,- € zzgl. TG-Stellplatz: 20.000,- €

Einige der bereits verkauften Wohnungen werden vermietet. Sprechen Sie uns gerne an, wir freuen uns auf Sie!



Wewer - Für höchste Ansprüche an modernes Wohnen

Ein Highlight entsteht schon bald in bester Lage von Wewer. Für die 3 Etagen des Gebäudes wurden mehrere Wohnungstypen entwickelt, um individuellen Anforderungen gerecht zu werden und eine hohe Lebensqualität für unterschiedliche Zielgruppen zu ermöglichen. Geplant sind 10 Eigentumswohnungen und 2 Penthousewohnungen im Staffelgeschoss mit Dachgarten sowie 16 Tiefgaragenstellplätze. Baubeginn ist voraussichtlich im März 2023.

2- ZKB, ca. 68 m²: 299.000,- € zzgl. TG-Stellplatz: 20.000,- € 3- ZKB, ca. 81 m²: 349.000,- € zzgl. TG-Stellplatz: 20.000,- € Penthouse, ca. 140 m²: 589.000,- € zzgl. 2 TG-Stellplätze je: 20.000,- €



Bad Lippspringe - Klein aber fein

In zentraler Lage von Bad Lippspringe, in direkter Nachbarschaft zur Westfalen Therme, befindet sich diese gemütliche Haushälfte, Bj. 1965. Mit ca. 105 m² Wohn- und Nutzfläche, welche sich inklusive des Kellers über insgesamt 3 Etagen erstreckt, überzeugt sie mit einem praktischen Schnitt und eignet sich hervorragend für ein Paar oder zur alleinigen Nutzung. Die Immobilie ist umfangreich renoviert und mit einer Einbauküche ausgestattet. Sie brauchen nur Ihre Koffer mitbringen und können einziehen, in Ihr frisch renoviertes Eigenheim!

Kaufpreis: 299.000,- €

Energieausweisangaben: BA: 135,8 kWh/(m²*a), Gas, Bj. 22, Klasse: E



Schloß Holte - Ein Eck vom Glück

In zentraler Lage von Schloß Holte befindet sich dieses gemütliche Reihenendhaus, welches 1958 massiv erbaut und 1983 um einen Anbau erweitert wurde. Die unterkellerte Immobilie verfügt heute über ca. 120 m² Wfl. und weitere ca. 20 m² Nfl. Das Grundstück hat eine Größe von ca. 384 m² und weitere ca. 19 m² für die dazugehörende Garage. Die Immobilie ist rundum gepflegt, das Dach bereits erneuert. Einige Modernisierungs- und Sanierungsarbeiten stehen noch an, womit Sie also Gestaltungsspielraum für Ihre persönlichen Wohnideen haben! Rufen Sie uns gleich an und vereinbaren Sie einen Termin.

Kaufpreis: 295.000,-€



Haus Bredemeier

Gepflegt wohnen.



Allee 56 | 33161 Hövelhof Tel. 98 93-0, Fax 98 93-900 www.caritas-hoevelhof.de info@caritas-hoevelhof.de

Wohn- und Pflegeheim "Haus Bredemeier"

Anna Dusch Tel. 98 93-135 heimleitung@ caritas-hoevelhof.de

Ehrenamtliches Engagement

Bettina Reller-Wiese Tel. 98 93-510 LeitungSD@ caritas-hoevelhof.de

Tagespflege

Annika Sandbothe Tel. 98 93-153 Leitung Tagespflege@ caritas-hoevelhof.de

Ambulante Pflege/ Betreuung/ Wohngemeinschaften

Mechthild Piskol Tel. 98 93-504 93 83-94 13 Fax 93 83-94 20 Mobil 0171/5 06 43 82 Leitung-sozialstation@ caritas-hoevelhof.de

Pflegestützpunkt Paderborner Str. 35 b

Mo. – Mi., Fr.: 8 – 12.30 Uhr Do.: 13.30 – 17 Uhr Tel. 9 37 50 53

Hospizgruppe

Angelika Fortströer
Tel. 98 93-504
Mobil 0160/7 84 21 66
Hospiz@caritas-hoevelhof.de
Treffen dienstags von
16 – 18 Uhr an der
Paderborner Str. 35b.
Das nächste Treffen der Hospizgruppe findet am Dienstag, den
4.10. um 19 Uhr im Pflegestützpunkt statt.

Spendenkonto

Für alle Bereiche bitte Verwendungszweck angeben: VB Delbrück-Hövelhof eG, IBAN: DE14 4726 2703 7814 6026 00 BIC: GENODEM1DLB

FRÖHLICHES SOMMERFEST



Das Sommerfest im Caritas-Altenzentrum stieg bei herrlichem Sonnenschein.

Wir lassen uns das Feiern nicht verbieten! Ende August war es nach zwei Jahren Corona-bedingter Feierpause endlich wieder soweit. Unter freien Himmel wurde im Garten des Altenzentrums ausgelassen geklönt und gelacht. Nach einer besinnlichen Einstimmung mit einem gemeinsamen

Wortgottesdienst, sorgte Musiker Wolfgang Hoffman wieder einmal für eine stimmungsvolle Atmosphäre. Magier Simselim aus Bad Lippspringe verzauberte das Publikum. Auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz. Im Vordergrund standen ein tolles Grillbuffett und ein Eiswagen.

Pflege. Mehr als ein Job.

Dein Start ins Berufsleben

Wir bieten eine generalistische Pflegeausbildung, eine faire Bezahlung von 1.190€ bis 1.353€ und sehr gute Chancen auf eine Übernahme und eine berufliche Karriere bei uns.



Wir suchen:

Auszubildende zur/zum
Pflegefachfrau/Pflegefachmann
(m/w/d) zum 01.04. oder 1.10.2023

nformiere dich unter: www.caritas-hoevelhof.de/jobs/ausbildunc



Caritas-Altenzentrum Hövelhof e.V. Allee 56, 33161 Hövelhof Tel.: 05257/9893-0 info@caritas-hoevelhof.de

AUSFLUG DER AMBU-LANTEN BETREUUNG

Altes Handwerk neu entdeckt: Am 13. Oktober führt ein Ausflug zur Weidenflechterin nach Henglarn. Das Arbeiten mit Weiden hat eine mehr als 10.000 Jahre lange Tradition und fasziniert noch heute. Die Gestaltungsmöglichkeiten sind unendlich. Windlichter, Rankgerüste, ausgefallene Körbe und abstrakte Objekte werden zu "Hinguckern" in Haus und Garten. Es wird den Teilnehmern empfohlen, zuvor einen PoC-Test durchzuführen. Die Abfahrt ist um 14 Uhr am Parkplatz des Altenzentrums. Es sind auch Geschenkgutscheine erhältlich. Anmeldung und Infos bei Andrea Friede, Tel. 9 36 01 82, und Mechthild Piskol, 9 89 35 04

EINSTUFUNGS-MANAGEMENT



OKT

13

Das ambulante Pflegeteam unterstützt und berät dabei, den richtigen Pflegegrad zu erhalten. Das Erstgespräch ist kostenlos. Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 93 83 94-13.

KOSTENFREIE BERATUNGEN



Sprechstunden im Pflegestützpunkt an der Paderborner Str. 35b:

OFFENE SPRECHSTUNDE

"Alles was im Alter und bei Pflegebedürftigkeit wichtig ist" jeden Montag von 16.30 – 19 Uhr (Paderbornerstr. 35 b)

DEMENZSPRECHSTUNDE

für Angehörige von Menschen mit dementiellen Veränderungen. Sprechstunde nach Vereinbarung mit Frau Bettina Reller-Wiese (Tel. 98 93-510 oder LeitungSD@ caritas-hoevelhof.de)

SCHLAGANFALLSELBST-HILFEGRUPPE

Die Selbsthilfegruppe für Schlaganfallpatienten jeden Alters und deren Angehörige trifft sich am 10.10.2022 um 18.30 Uhr im "Gast-Haus" (Tagespflege in der Einkaufsstraße). Infos bei Mechthild Piskol, Tel. 98 93-504



SCHÜTZENTERMINE

So. 16.10. Schützenfest für

Menschen mit Einschränkungen

um 15:30 Uhr im SuB, Schießabteilung

Fr. 21.10. Training Gladwyn-Pokalschießen

ab 18:00 Uhr im SuB, Schießabteilung

Fr. 21.10. Bruderratssitzung in Sudhagen

Sa. 22.10. Gladwyn-Pokalschießen

ab 14:00 Uhr im SuB, Schießabteilung

Fr. 28.10. Hubertuspokalschießen

Infos zu den nächsten Terminen werden immer aktuell unter www.schuetzen-hoevelhof.de veröffentlicht.



Planung u. Ausführung aller Neuund Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.



Tel. 05257 / 940 182

www.relard.de Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91



Mergelweg 21 | 33161Hövelhof | 0 52 57 / 9 77 98-0 | www.athens-hoevelhof.de

DIENSTJUBILÄEN IN DER BENTLAKESTRASSE

Drei Erzieherinnen seit 25 Jahren im öffentlichen Dienst

Auf 25 Jahre im öffentlichen Dienst blicken drei Mitarbeiterinnen des Kindergartens Bentlakestraße zurück. Bürgermeister Michael Berens überbrachte Sonja Balsmeier, Sandra Markus und Diana Müller-Hoffknecht bei einer Feierstunde die Glückwünsche der Gemeindeverwaltung.



Sonja Balsmeier absolvierte von 1996 bis 1997 ihr Anerkennungsjahr im Kindergarten Schulstraße. Danach begann sie ihre Tätigkeit als Erzieherin im Kindergarten Bentlakestraße, wo sie bis heute aktiv ist. Sie gilt als ruhiger und ausgeglichener Mensch, der die Kolleginnen gerne unterstützt. Balsmeier engagiert sich unter anderem in der Klangwerkstatt und

zeigt ihre musikalische Passion. In der Karnevalszeit blüht sie besonders auf und feiert ausgelassen mit den Kindern.

Sandra Markus trat nach dem Anerkennungsjahr im Kindergarten Schatenstraße von 1996 bis 1997 ihren Dienst im Kindergarten Bentlakestraße an, wo sie bis heute beschäftigt ist. Ihre Kolleginnen schätzen an ihr den Humor sowie ihre strukturierte und planvolle Arbeitsweise. Seit zwei Jahren betreut Markus als Integrationskraft ein Kind mit Unterstützungsbedarf und leistet vorbildliche Arbeit.





Diana Müller-Hoffknecht absolvierte von 1996 bis 1997 ihr Anerkennungsjahr im Kindergarten Schatenstraße. Bis 2003 war sie dort als Erzieherin beschäftigt. Dann trat sie eine Stelle als Elternzeitvertretung beim Kindergarten Schulstraße an, ehe sie 2008 in den Kindergarten Bentlakestraße wechselte. Müller-Hoffknecht zeichnet sich durch großes Engage-

ment, Tatkraft und Offenheit für neue Projekte aus. Sie begleitet seit Jahren die Ferienfreizeit auf Langeoog und zeigt auch dabei großen Einsatz.





SENDUNGEN DIREKT AUS HÖVELHOF

Party mit Radio Holzhaus am 22. Oktober im Hotel Victoria

Was vor zweieinhalb Jahren mit einem Geburtstagsgruß über das Webradio begann, zählt inzwischen zur Kulturszene Hövelhofs: Das "Radio Holzhaus".

Kurz nach Beginn des ersten Corona-Lockdowns entwickelten Maren und Oliver Grzeß im Kastanienweg nach dem Radio-Geburtstagsgruß die Idee, mit einer kompletten Radiofolge auf Sendung zu gehen.

Was zunächst nur einen kleinen Kreis von Hörerinnen und Hörern ansprechen sollte und dazu diente, Lockdown-Samstagabende mit Unterhaltung zu füllen, entwickelte sich zu einem Geheimtipp: Die Zuhörerschaft wurde größer und es etablierte sich ein Rhythmus,

sodass regelmäßig Radiosendungen über die Internetfrequenz liefen - unter dem Motto "Wir rocken gegen Corona". Jede Sendung stand unter einem anderen Thema: Von "Mein Sommer" über "Schlagerparade" oder "Christmassongs" wurden abwechslungsreiche Schwerpunkte gesetzt. Auch wiederkehrende Elemente gab es. Unter anderem "Das beste Radioquiz aller Zeiten mit Maren", die Fußballkommentare der Experten Felix und Linas, Einblicke ins Weltall von Lothar Becker oder auch Koch- und Backrezepte aus der niederländischen Küche von Eva Becker-Visser sowie Musik und wechselnde Wortbeiträge zum jeweiligen Thema.



Maren und Oliver Grzeß haben Radio Holzhaus im Kastanienweg ins Leben gerufen.

Für Unterhaltung war damit direkt aus dem Holzhaus gesorgt. Und immer wieder gab es auch besondere Bonbons – etwa eine Kinder-Weihnachtssendung oder auch Radiosendungen aus Franks Vinothek zu Ostern oder als Workoutparty, die sich als Besuchermagnet entwickelte.

Inzwischen ist das Holzhaus-Radio zum eingetragenen Verein geworden und es steht eine große Party bevor. Gefeiert wird am Samstag, 22. Oktober, ab 19.30 Uhr im Hotel Victoria mit der Band "Goodbeats" – und mit Radio Holzhaus live auf Sendung.

Karten gibt es im Vorverkauf zum Preis von acht Euro bei Franks Vinothek und Ingos Biomarkt sowie an der Abendkasse für elf Euro.





HEIMATPREISE FÜR HERAUSRAGENDES EHRENAMT

Gertraud Mütter, Ludwig Wecker und der Plattdeutsche Kreis werden für ihr Engagement geehrt

In einer Feierstunde im Heimathaus hat die Gemeinde den Heimatpreis 2022 verliehen. Der Ausschuss für Familie, Sport und Kultur hatte als Jury die Preisträger Gertraud Mütter, Ludwig Wecker und den Plattdeutschen Kreis bestimmt. Mit der Auszeichnung wird besonderes ehrenamtliches Engagement der Preisträger für ihre Heimat gewürdigt.

Seit 1971 engagiert sich Gertraud Mütter ehrenamtlich für die Städtepartnerschaft mit der Partnergemeinde Verrières-le-Buisson. Die pensionierte Pädagogin war viele Jahre stellvertretende Vorsitzende des Partnerschaftskomitees und gab Französischkurse für Erwachsene. Als 2015 viele Flüchtlinge nach Hövelhof kamen,



Bei der Verleihung des Heimatpreises (v.l.): Bürgermeister Michael Berens, die Geehrten Gertraud Mütter, Ludwig Wecker und Carsten Tegethoff, Leiter des Plattdeutschen Kreises, sowie Andreas Poll, Vorsitzender des Ausschusses für Familie, Sport und Kultur.

initiierte sie das Sprach-Café, um den Austausch mit Einheimischen zu ermöglichen. Bei der Hövelhofer Tafel "Brot & mehr" war es stets ihr großes Anliegen, sich mit Bedürftigen aus Hövelhof auszutauschen. Auch in der Kolpingsfamilie engagiert sie sich und war im Vorstand aktiv.

2021 wurde ihr der Verdienstorden der Bundesrepublik Deutschland verliehen.

Ludwig Wecker hat die Sucht-Selbsthilfegruppe "Kreuzbundgruppe Hövelhof" mehr als 30 Jahre wöchentlich ehrenamtlich geleitet und im Diözesanverband vertreten. In seiner Funktion hat Wecker mit außerordentlicher Passion vielen Menschen geholfen, ihre Abstinenz zu stabilisieren. Dabei ist er Gruppenmitgliedern stets ein Vorbild und zuverlässiger Ansprechpartner gewesen.

Carsten Tegethoff nahm stellvertretend für den Plattdeutschen Kreis den Heimatpreis entgegen. Der Arbeitskreis des Sennekult Hövelhof steht seit fast 50 Jahren für Traditionsund Brauchtumspflege sowie die Bewahrung der plattdeutschen Sprache.

1979 begannen die Mitglieder, ein Heimathaus für Hövelhof zu bauen – das heutige Heimatzentrum Senne. Der Verein hat viele Veranstaltungen wie Vorträge oder Gesangsabende organisiert und stellt beim Hövelmarkt unter anderem historisches Handwerk vor.





Als zukunftorientes, dynamisches Dienstleistungsunternehmen versorgen wir unsere Kunden mit frisch gepflegter Mietberufskleidung und Mietfußmatten.

Zur Verstärkung unseres Teams in Hövelhof suchen wir:

- Produktionsmitarbeiter (m/w/d) - Servicefahrer (m/w/d)

Sie sind eine tatkräftige und engagierte Persönlichkeit, schreiben Flexibilität und Serviceorientierung groß? Organisatorisches Geschick und Teamfähigkeiten zeichnen Sie aus? Sie bringen Einsatzbereitschaft, selbstständiges Arbeiten und Eigeninitiative mit? Dann passen Sie hervorragend in unser Unternehmen mit flacher Hierarchie und familienfreundlichen Arbeitszeiten.



Neugierig geworden? Nähere Infos zu den Stellenanzeigen finden Sie hier: www.dbl-kotzenberg.de/karriere/jobangebote

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung – gerne auch per E-Mail.

Die vertrauliche Behandlung Ihrer Bewerbung ist für uns selbstverständlich. Bitte beachten Sie, dass Sie mit Ihrer Bewerbung unseren Datenschutzbestimmungen (www.dbl-kotzenberg.de/datenschutz.html) zustimmen.

Kotzenberg Textil-Service GmbH Otto-Hahn-Str. 14 | 33161 Hövelhof tel: +49 5257 988 92 0 karriere@dbl-kotzenberg.de







Hövelhof aufgepasst.

10€ heute noch Rabatt sichern*

* Einfach noch <u>vor</u> dem ersten Einkauf dafür in die Rabatt-Liste eintragen

Wir drucken für Dich:

Poster & Plakate, Grußkarten, Visitenkarten und Flyer.

lass-drucken.de



Deine Trauerkarten individueller Druck, 4 Seiten, 100 Stk.

135.- Furn

Onlinepreise – persönliche Beratung und Entwurf inklusive

lass-drucken.de



Deine Visitenkarten individueller Druck beidseitig, 250 Stk.*

46. - Euro

* alle Preise <u>immer</u> <u>inkl.</u> Beratung, Gestaltung, Druck, Lieferung und MwSt.



Sennegemeinde Hövelhof

Rathaus

Schloßstraße 14 33161 Hövelhof Tel. 50 09-0

www.hoevelhof.de

Bürgerservice

Mo. 7.30 – 14 Uhr
Di. 7.30 – 17 Uhr
Mi. 7.30 – 14 Uhr
Do. 7.30 – 18 Uhr
Fr. 7.30 – 12.30 Uhr

Rathaus/ übrige Verwaltung

Mo. – Fr. 8.30 – 12 Uhr
Di. 14 – 16 Uhr
Do. 14 – 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11
Tel. 50 09-860
Öffnungszeiten
Oktober – April
Mo. – Do. 9 – 12.30 Uhr
14 – 16 Uhr
Fr. 9 – 13 Uhr

Jobcenter Kreis PB

Osterloher Str. 83 – 85 Ostenland Tel. 0 52 51/54 09-660

Kreisjugendamt

Kreisverwaltung Paderborn Aldegreverstr. 10 – 14 Tel. 0 52 51/30 85 14

8.30 - 15.30 Uhr

Sennebücherei

Schloßstraße 7 Tel. 50 09-880

Mo. 10 – 12 Uhr
Di. 15 – 18 Uhr
Mi. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Do. 9 – 12 Uhr
15 – 18 Uhr
Fr. 16 – 19 Uhr



TIPPS ZUM ENERGIESPAREN

Gemeinde informiert über Reduzierung von Strom- und Heizkosten

Die Gemeinde informiert mit einer neuen Kampagne über Möglichkeiten, wie sich mit einfachen Handgriffen Einsparungen bei Strom- und Heizkosten erzielen lassen. Unter www. hoevelhof.de/de/energiesparen und in einem Flyer, der zur kostenfreien Mitnahme im Rathaus ausliegt und dieser Hövelhofer Rundschau beiliegt, stellt die Verwaltung wertvolle Energiespar-Tipps vor.

"Schon kleine Handgriffe können eine große Wirkung erzielen, um den Geldbeutel zu entlasten und einen Beitrag zum Klimaschutz zu leisten", sagt Hövelhofs Klimaschutz-Manager Moritz Pucker. Mit Bezug zum Alltag gibt es Tipps zum Sparen beim Heizen und Lüften, Kochen und Kühlen, Waschen und Trocknen sowie bei Licht und Strom. Auch Hinweise für Investitionen in die Energieeffizienz eines Gebäudes hat die Verwaltung aufgeführt.





und

Mi. 16 - 18 Uhr

(März - November)

Die Bürgerinnen und Bürger sollten Heizkörper demnach nicht mit Möbeln oder Vorhängen verdecken, die Temperatur in der Nacht absenken sowie Vorhänge und Rollläden nachts schließen. Stromkosten ließen sich durch das Abschalten von Geräten mit Stand-By-Funktion, die Verwendung von Leuchtdioden (LEDs) statt Glühlampen oder den Einsatz von Zeitschaltgeräten und abschaltbaren Steckerleisten sparen. Niedrigtemperatur-Programme Waschmaschinen das Trocknen der Wäsche im Freien seien ebenfalls mögliche Sparmaßnahmen. Auch in der Küche gibt es enormes Einsparpotenzial. Durch regelmäßiges Abtauen des Gefrierfachs, das Verschließen von Töpfen und Pfannen mit einem Deckel sowie das Erhitzen der tatsächlich benötigten Wassermenge lassen sich die Ausgaben senken.

Wie die Gemeinde Hövelhof spart:

Auch die Gemeindeverwaltung selbst hat ein Maßnahmenpaket für Einsparungen zusammengestellt. "Damit möchten wir angesichts der stark gestiegenen Energiekosten die finanziellen Belastungen für den öffentlichen Haushalt bestmöglich drosseln", sagt Bürgermeister Michael Berens. So seien in Hövelhof die technischen Vorbereitungen bereits getroffen, um die erlassene Bundes-Verordnung umzusetzen. Gemeinschaftsflächen wie Flure und Treppenhäuser in öffentlichen Gebäuden werden im kommenden Winter nicht beheizt. Für Arbeitsräume gilt in den Verwaltungsgebäuden eine Höchsttemperatur von 19 Grad. Lediglich bei Schulen und Kindergärten werde die Gemeinde auf eine festgelegte Temperatur-Absenkung vorerst verzichten. Es werde jedoch einen Austausch mit Schul- und Kindergarten-Leitungen geben,



Klimaschutzmanager Moritz Pucker macht auf die Möglichkeiten zur Einsparung von Energie aufmerksam.

um Energie-Einsparpotentiale zu nutzen.

Um die Wärme in der Nacht im Gebäude zu halten, setzt die Gemeinde den außenliegenden Sonnenschutz am Rathaus als thermische Dämmschicht ein. Darüber hinaus bleibt die Warmwassererzeugung zum Händewaschen in den Verwaltungsgebäuden ausgeschaltet. Zwischen Weihnachten und Neujahr wird die Verwaltung schließen. "Durch diese Maßnahme können alle elektrischen Geräte und Lichtquellen an neun zusammenhängenden Tagen abgeschaltet und die Heizung auf ein Mindestmaß herunterreguliert werden", erklärt Pucker. Auch die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hat die Verwaltung noch einmal für das Thema sensibilisiert sowie Empfehlungen zum Sparen am Arbeitsplatz zusammengestellt. Um im öffentlichen Raum Energie einzusparen, führe die Sennegemeinde neue Straßenbeleuchtungen ausschließlich in der sparsamen LED-Technik aus und rüste bestehende Lampen schrittweise um. Zwischen 21 und 6 Uhr blieben Werbetafeln abgeschaltet und die Brunnenanlagen im Gemeindegebiet würden nicht beleuchtet.



Wir bilden 2023 aus!

Die Sennegemeinde Hövelhof sucht zum 01.08.2023 eine/n



Auszubildende/n als Gärtner/in (Fachrichtung Garten-/Landschaftsbau) (m/w/d)

Den ausführlichen Ausschreibungstext finden Sie im Internet unter www.hoevelhof.de.

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte als pdf-Dokument (in einer Datei) bis zum 16.10.2022 per E-Mail an: info@hoevelhof.de

Wir fertigen **Ihre Stempel** aus Holz





oder als Selbstfärber



Schloßstraße 21 33161 Hövelhof Tel. 05257/2438



Ihr Partner rund um Reifen & Felgen

www.reifendiscount-shs.de

TGH 0 52 57 / 93 02 56 Kattenheider Weg 24 33161 Hövelriege

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen-

und Felgenangebot.

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof. Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

TERMINE IM OKTOBER 2022

BERATUNG

Allgemeiner Sozialer Dienst -Kreis Paderborn

Offene Sprechstunden, immer donnerstags 15.00 - 17.00 Uhr Die für Hövelhof zuständigen Sozialarbeiter:innen Beratung und Betreuung von Familien, Alleinerziehenden, Kindern und Jugendlichen bei Trennungs- und Scheidungsfragen, gutachtliche Stellungnahme in Familienrechtsangelegenheiten... an.

Beratungsstelle für Eltern, Kinder und Jugendliche des Caritas-Verbandes Paderborn e.V. in Schloß Neuhaus mit Herrn Parakenings, Diplomsozialpädagoge

Donnerstagvormittag, 27.10.2022, 9.00 - 10.30 Uhr

Offenes Beratungsangebot zur Kindertagespflege

- Termine auf Anfrage -Frau Hill steht ihnen als Ansprechpartnerin in der Kita zur Verfügung

Offenes Beratungsangebot

- Termine auf Anfrage mit Frau Nolte (zertifizierte Elternbegleiterin)

Familienhebammensprechstunde mit der Familienhebamme Kreis Paderborn, Antje Golz-Cruse

Immer letzter Mittwoch im Monat von 8.30 - 10.00 Ùhr

Beratungsangebot zu Fragen des Sehens und zur visuellen Wahrnehmung

- Termine auf Anfrage mit Frau Gittel, Frühförderung Pauline Schule Paderborn

WEITERE VERANSTALTUNGEN

Cafe Babyzeit

mittwochs von 10.00-11.30 Uhr im ev. Gemeindehaus, Breslauer Str. 2., 33161 Hövelhof Das Café Babyzeit ist ein Treffpunkt, mit dem wir werdenden Eltern, Müttern und Vätern bei Fragen, Sorgen und Ängsten unsere Hilfe und Unterstützung anbieten.





Niederschwellige Sprachkurse für Frauen

Immer montags - außer in den Ferien - 14.30 - 16.00 Uhr

Einmal wöchentlich findet im Ev. Gemeindehaus. Breslauerstr. 2 in Hövelhof in Kooperation mit IN VIA ein Deutschkurs für Frauen statt

Babysitterkurs

Freitag, 28.10.2022, 15.00 - 19.00 Uhr und Samstag, 29.10.2022, 10.00 - 14.00 Uhr Sich als Babysitter ein paar Euro dazu verdienen, das wäre schön! Dann mach mit. Infos erhältst du im Familienzentrum. Teilnehmerzahl: max. 14, Kursleitung: Frau Tarrach, die Kosten trägt das Familienzen-

Schnullerbaum in Hövelhof -Die Schnullerfee kommt! Dienstag, 18.10.2022, 15.00 Uhr

Werken mit Papa Samstag, 15.10.2022, 9.00 - 12.00 Uhr

Sägen, schleifen, hämmern..., Teilnehmerzahl: 4 Vater-Kind Teams, Leitung: Anja Jäkel Kosten: 5 € Materialkosten

Anmeldung im Familienzentrum Schatenstraße

Tel. 05257/5009-720. Mail: familienzentrum@ hoevelhof.de

Weitere Informationen unter

www.hoevelhof.de/de/ hoevelhof/familie-undsoziales/familienzentrumschatenstrasse.php

EHÖVE

Jetzt mit energieeffizienten Haushaltsgeräten nachhaltig sparen.

SO, 02.10.: VON 13 BIS 18 UHR GEÖFFNET!

LIVE-VORFÜHRUNG AM SONNTAG, 02.10.2022

Mit OSKAR endlich wieder den Fernseher verstehen.



*euronics

faller

Portabler Sprachverstärker

Sprachoptimierung · 16 Std. Akkulaufzeit TV-Ton am Hörplatz · Einfache Einrichtung



TX-65HXN888 (65") LCD-TV mit LED-Technik

- 3.840 x 2.160 4K Ultra-HD LED-TV · Multi-HDR-Ultimate · HDR Bright Panel Plus
- HCX Processor · Smart TV mit Zugriff auf Apps & Video Streaming Dienste
- Dynamic Surround Sound Plus und Dolby Atmos · HbbTV Operator App, Browser Alexa & Google Assistant kompatibel · Maße (HxBxT): 84,3 x 145,4 x 6,6 cm

Míele

WCA 030 WCS Active Waschmaschine

- · CapDosing · EasyControl · ProfiEco Motor
- · Maße (HxBxT): 85 x 59,6 x 63,6 cm

749€









MKH43SD0 (HDA3140S0+NKN64RGA2E) Einbau-Geräte-Set

· Dampfunterstützung · 3D Heißluft · Bräterzone · Versenkknebel · 4fach-Restwärmeanzeige · LED-Display-Steuerung · Zweikreis-Kochzone



TechniSat

TECHNIMAX AS1 Kabelloser Staubsauger

- · Breite Motorbürste mit LED-Bele · Breite Motorbürste mit LED-Beleuchtung · Allergikerfreundlich durch HEPA 13 Filter · Standfuß/Wanhalter mit Ladefunktion

Aktionszeitraum: 28.09. - 02.10.2022



Video Audio Kersting GmbH

Bahnhofstr. 9 | 33<u>161</u> H<u>övelhof</u> T 05257 98350 info@euronics-kersting.de www.euronics-kersting.de

Fischer Technik im Haus GmbH & Co. KG

Bahnhofstr. 9 | 33161 Hövelhof T 05257 947840 hoevelhof@fischertechnikimhaus.de www.fischertechnikimhaus.de





MEHR EINHEITLICHKEIT DER TOURIST-INFORMATIONEN

Neue Gestaltung verbindet Hövelhof mit der Urlaubsregion Teutoburger Wald

Wiedererkennungswerte schaffen und die Urlaubsregion verbinden – das ist das Ziel des Gestaltungsrahmenkonzeptes vom Teutoburger Wald Tourismus, der touristischen Dachorganisation in OWL. Hövelhof ist vorne mit dabei und beteiligt sich mit zwei neuen Info-Spots und weiteren Ausstattungselementen.

"Gemeinsam setzen wir uns für mehr Einheitlichkeit der Tourist-Informationen in der Region ein", heißt es von Helena Kottowski von der Hövelhofer Tourist-Information in einer Mitteilung aus dem Rathaus. "Touristen möchten nicht nur ihren Unterkunftsort, sondern auch die Umgebung kennenlernen. Mit der einheitlichen Gestaltung gehen wir einen riesigen Schritt, um für unsere Gäste die Urlaubsregion erlebbar zu machen und künftigen Anforderungen gerecht zu werden."

Insgesamt 78 Info-Spots informieren in der Region Teutoburger Wald über Unterkünfte und Ausflugsziele. In Hövelhof haben sie an der Tourist-Information und am Bahnhof Platz gefunden. Besucher können sich an dem 2,50 Meter hohen Touch-Display über Sehenswürdigkeiten, Radwege und



Marketing-Leiter Thomas Westhof, Helena Kottowski von der Tourist-Information, Anja Veith, Geschäftsführerin der Touristikzentrale Paderborner Land und Tobias Valentien vom Projekt Zukunftsfit Digitalisierung des Teutoburger Wald Tourismus (v.l.) präsentieren den neuen Info-Spot im Schlossgarten.

Gastronomie erkundigen.

"Die Stelen werden in Bielefeld hergestellt", hebt Marketingleiter Thomas Westhof hervor. Neben den Info-Säulen werde die Gemeinde weitere Ausstattungselemente wie Flyer-Ständer oder Foto-Spots erhalten.

"Aus unserer Sicht ist es beispielhaft, wie Hövelhof die Chance nutzt, eigene Freizeitangebote in die regionale Datenbank einzupflegen und diese sowohl vor Ort auf den Info-Stelen, als auch in vielen weiteren Websites und Apps des angeschlossenen Content-Netzwerks auszuspielen", betont Tobias Valentien vom Teutoburger Wald Tourismus.





Folge uns auf Facebook + Instagram facebook.com/Parfuemerie.Juede

Beratung.



WILDE PARTY MIT LEICHTMATROSE

Konzert bei Hüwelhans am 29. Oktober

Es ist soweit: Nachdem das Konzert im Januar verschoben werden musste, freuen sich die Verantwortlichen des Kulturvereins Sennekult jetzt auf eine wilde Party mit der Band "Leichtmatrose". Einlass ist am Samstag, 29. Oktober, um 18.45 Uhr, Beginn um 20 Uhr. Mit dem neuen Veranstal-

Mit dem neuen Veranstaltungsdatum gibt es auch einen neuen Veranstaltungsort. Das Konzert wird in die große Halle des Hövelhofer Getränkehändlers Hubert Hüwelhans (Zieglerstraße 1) verlegt.

Um Selbstbewusstsein waren Leichtmatrose noch nie verlegen. Vom ursprünglichen Soloprojekt des exzentrischen Sängers, Songwriters und Frontmanns Andreas Stitz zur eingeschworenen Band gewachsen, gelten Leichtmatrose heute als Geheimtipp der Live-Szene.

Neben Thomas Fest, bereits seit 2011 als Keyboarder, Komponist sowie Co-Gitarrist mit an Bord, ist seit 2018 auch der "Scooter"-Mitgründer und-Mastermind Rick J. Jordan als Produzent und Bassist fester Bestandteil der Formation. Vervollständigt wird das Team durch Tom Günzel am Schlagzeug, sowie den Gitarristen Stephan Sundrup.



Anfang Januar 2021 schwer an Covid erkrankt und mühsam wieder genesen, strotzt der Frontmann jetzt vor Zuversicht: "2022 ist unser Jahr, wir haben so viel nachzuholen und jetzt kann uns nichts mehr stoppen."

Tickets gibt es im Vorverkauf für 15 Euro bei den bekannten Vorverkaufsstellen: Ingos Naturkost, Euronics Kersting, Geschäftsstelle Sennekult im Rathaus.



Jetzt Frühbucher-Prämie sichern!

Entscheiden Sie sich schon jetzt für einen Wechsel Ihrer Pkw-Versicherung zur LVM. Weitere Informationen zur Frühbucher-Prämie erhalten Sie in Ihrer LVM-Versicherungsagentur vor Ort.

Meinolf Sander

Ferdinandstraße 3 33161 Hövelhof Telefon 05257 3775

Renate Düsterhus

Sennestraße 11 33161 Hövelhof Telefon 05257 2729



HIER WEHT EIN NEUER WIND.



BG 56



Die robusten STIHL Blasgeräte.

- einfaches Beseitigen von Laub und Schnittgut
- besonders leistungsstark
- mit vielen praktischen Details für mehr Arbeitskomfort

Wir beraten Sie gern:

Bernhard Schiermeier

Land- und Gartentechnik
Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249

33161 Hövelhof - Espeln





ZUM ABSCHIED EIN FEST

Großer Bewegungstag an der Franz-Stock-Realschule



Der Menschenkicker war beim großen Sportfest besonders beliebt.

"Nach einer langen, bewegungsarmen Zeit gibt es eine Menge nachzuholen!" Unter dieses Motto stellte die Franz-Stock-Realschule Unterstützung der Bochumer Firma Trixitt ihren Bewegungstag. An sieben Stationen traten je zwei Klassen gegeneinander im Wettkampf an. Die Schulgemeinde näher zusammenzubringen und ein gemeinsames Erlebnis zu haben, war das Ziel dieses Tages. Insgesamt gaben 615 Schülerinnen und Schüler ihr Bestes, um eine möglichst hohe Gesamtpunktzahl für die Schule zu erlangen.

Zum letzten Mal nutzte die Franz-Stock-Realschule Außengelände rund um die Sporthalle. Ab Oktober sollen hier die Arbeiten für den Neubau des Hallenbades beginnen. "Wir verabschieden uns vom Sportplatz und halten ihn in guter Erinnerung", sagen die Organisatorinnen und Sportlehrerinnen Carola Ostermann und Gisela Dreetz-Fischedick. Finanziert wurde der Bewegungstag aus dem Topf des Fördervereins. Einen Großteil der Kosten übernahmen Unternehmen aus Hövelhof und Umgebung.





CITYCARD-SYSTEM AUCH IN RIEGE NUTZBAR

Frischmarkt Ilsen erweitert das Angebot

Seit April hat der Rieger Frischmarkt mit Eva Ilsen eine neue Inhaberin (die Hövelhofer Rundschau berichtete). Nach der Eröffnung hat sich bereits viel getan. "Ich möchte Bewährtes fortführen und Neuerungen umsetzen", erläutert Ilsen ihr Konzept. Sie möchte dem Anspruch Ihres Geschäfts als Dorfmittelpunkt gerecht werden und den Riegern einen möglichst umfassenden Service bieten.

"Für Eva Ilsen war es auch selbstverständlich, mit ihrem Geschäft Mitglied im Verkehrsverein zu werden" freut sich dessen Geschäftsführerin Angelika Schäfer auf die Zusammenarbeit.

Inzwischen nimmt der Frischmarkt Ilsen auch am Hövelhofer CityCard-System teil. Damit steht nun eine Akzeptanzstelle in Riege zur Verfügung. Die Rieger können bei ihr nicht nur mit der Bonuscard fleißig Punkte auf die Einkäufe sammeln, sondern mit den GutscheinCards zusätz-

lich den beliebten



Kauffrau Eva Ilsen macht beim CityCard-System mit.

Hövelhofer Einkaufsgutschein erwerben.

Aktuell haben sich 35 Einzelhändler und Gastronomen dem CityCard-System vor Ort angeschlossen. Alle Akzeptanzstellen und Infos unter www.hoevelhof. meinbonuscash.de

In allen Betrieben können Kundinnen und Kunden bei jedem Einkauf Punkte sammeln oder auch einlösen. Die dafür benötigte Bonuscard und auch die als Geschenk beliebten Hövelhofer GutscheinCards sind ebenfalls in allen teilnehmenden Geschäften sowie in der Tourist-Information am Schloss erhältlich.



BÜCHERSCHRANK IN RIEGE AUFGESTELLT

Bereicherung des kulturellen Ange-

botes in Riege und Hövelriege: Ein Bücherschrank – aufgestellt am Frischmarkt Ilsen in der Rieger Ortsmitte – lädt jetzt zum Gucken, Stöbern und Lesen ein.

Das Motto: Kultur in Bürgerhand: Jede Bürgerin, jeder Bürger kann den Schrank sowohl bestücken als auch Bücher ausleihen. Die Idee geht auf eine Initiative der örtlichen Caritas-Konferenz zurück. Initiatorin Rita Schmidt freut sich: "Unser Spenden-Aufruf zur Finanzierung des Schranks

stieß bei örtlichen Firmen auf fruchtbaren Boden. Es gab keine einzige Absage."

Bei der Realisierung war der Vorsitzende des FC Hövelriege, Michael Henkenjohann maßgeblich beteiligt. Auch die Dorfgemeinschaftaft Hövelriege/Riege hat das Projekt unterstützt. Der Vorsitzende Ferdinand Stöppel: "Die Zusammenarbeit war vorbildlich. Danke an die Beteiligten."

So heißt es in Riege und Hövelriege jetzt: Lesen lässt die Welt völlig neu erstehen. Langeweile wird an langen Winterabenden in den Hövelhofer Ortsteilen bestimmt nicht mehr aufkommen.









Zeiterfassung wird Pflicht! Wir haben DIE Lösung für alle Branchen!



intuitiv • flexibel • einfach gut





DANKESBOTSCHAFT AUS DER UKRAINE

Organisation sendet Urkunden für Initiative "Hövelhof hilft"

Die Initiative "Hövelhof hilft" hat seit Ausbruch des Krieges in der Ukraine Menschen mit der Lieferung von Hilfsgütern und Medikamenten unterstützt. Die Organisation "O.K. Human Rights Ukraine" brachte jetzt ihren Dank zum Ausdruck, wie das Rathaus mitteilt.

Julia Sotnichenko, die vor dem Krieg ein Druckcenter leitete, ist Mitglied der ukrainischen Hilfsorganisation und fungiert als Ansprechpartnerin für Hövelhof. Sotnichenko koordiniert Hilfslieferungen und leitet Medikamente, Lebensmittel und andere Güter an Militärkrankenhäuser, an die Armee und an Flüchtlinge und Kriegsinvalide weiter.

Um zu zeigen, dass die Hilfe vor Ort ankommt und auf große Wertschätzung trifft, hat sie nun ein Dankeschön nach Hövelhof geschickt. Stellvertretend für die Initiative "Hövelhof hilft" erhielten Bürgermeister Michael Berens und Hausarzt Georg Schneider Urkunden für ihr großes Engagement. Der Rathaus-Chef



Über die Geste der ukrainischen Hilfsorganisation freuen sich (v.l.) Bürgermeister Michael Berens, Praktikantin Natalija Laponova, Benedikt Michaelis, Christian Bökamp, Marcel Arp, Uwe Schiermeyer und Georg Schneider.

zeigt sich sehr gerührt: "Das ist eine sehr schöne Geste der Dankbarkeit und unterstreicht den engen Zusammenhalt zwischen unseren Ländern in dieser schweren Zeit."

Den Kontakt zur ukrainischen Organisation stellte Natalija Laponova her. Sie stammt ebenfalls aus der Ukraine und kam im April 2022 nach Deutschland. Seit Juli absolviert sie ein Praktikum bei der Gemeindeverwaltung Hövelhof und unterstützt das Integra-

tionsbüro bei der Übersetzung für Geflüchtete aus ihrem Heimatland. "Die Arbeit ist für mich spannend und bereitet mir große Freude. Ich habe sehr nette Kollegen und fühle mich sehr wohl", erzählt Laponova. Bei der Organisation der Hilfslieferungen durch die Initiative "Hövelhof hilft" unterstützt sie gerne. "Julia Sotnichenko sendet mir nach jeder Lieferung Fotos von der Übergabe der Hilfsgüter. Die Menschen sind dankbar und besonders die



geflüchteten Kinder freuen sich über die Geschenke und Süßigkeiten". berichtet sie.

Die Initiative hat kürzlich erneut Medikamente für die Versorgung von Verwundeten wie Narkosemittel. Schmerzmittel und Verbandsmaterial sowie Infusionslösungen im Wert von 16.500 Euro in die Ukraine geschickt. Eine weitere Medikamenten-Lieferung ist geplant und auch gesammelte Sachspenden für die kalte Jahreszeit wie Kleidungsstücke, Schlafsäcke und Isomatten sowie haltbare Lebensmittel wollen die Ehrenamtlichen bald zur ukrainischen Hilfsorganisation bringen.











Physiotherapie bei Ihnen Zuhause – für Privatpatienten und Selbstzahler.

Mobile
Physiotherapie
Irene Habrich

Telefon: 0 52 57/9 38 82 38

Mobil: 01 71/6 12 37 38

E-Mail: praxis.irenehabrich@gmail.com

Tierärztliches Gesundheitszentrum für Klein- und Großtiere Dr. Vorbohle GmbH



weil wir... ein Herz für Tiere haben

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: (05207) 5500 - www.tierarzt-vorbohle.de

SONNENSCHULZ

Sicht- und Sonnenschutz auf Maß Insektenschutz – Markisen – Rollläden Plissees – Reparatur

> www.sonnenschulz.com Telefon 0 52 07/99 32 50



MEHR ALS 95.000 KILOMETER BEIM STADTRADELN

Die Gemeinde ehrt die besten Leistungen bei der Premiere



Bürgermeister Michael Berens (I.) war vom Engagement der Teilnehmer begeistert.

Erstmals hat sich Hövelhof an der Kampagne Stadtradeln beteiligt – und das Ergebnis kann sich sehen lassen: 506 Teilnehmerinnen und Teilnehmer in 38 Teams haben laut Rathaus mehr als 95.700 Kilometer gefahren und damit knapp 15 Tonnen CO2 eingespart. Für die eifrigsten Radler und Organisatoren gab es jetzt eine Urkunde und ein Geschenk.

Mit einer Strecke von 2.188 Kilometern erradelte Martin Thorwesten die beste Einzelleistung. David Joachim landete mit 1.324 Kilometern auf dem zweiten Platz, gefolgt von Sarah Gebauer mit 1.057 Kilometern. Als bestes Team setzte sich die 22-köpfige Gruppe RSG Hövelhof mit 16.394 Kilometern durch. Die Franz-Stock-Realschule ging mit 67 Radelnden ins Rennen und kam zusammen auf 11.295 Kilometer. Platz drei hat sich der Grundschulverbund Senne mit 5.777 Kilometern, aufgeteilt auf 81 Radfahrer, gesichert.





AN- UND VERKAUF

Brennholz getrocknet u. gesiebt zu verkaufen. Tel. 0 52 57/46 37

Kaufe alte Ölgemälde, Möbel, Zinn, Bestecke, Militaria, Schmuck, Jagd, Bernstein, Spielzeug, Münzen, Briefmarken, Bronzen, Porzellanfiguren uvm. Freue mich über jeden Anruf. U. Tallgauer, Lipperreihe. Tel. **0 52 02/7 34 06**

IMMOBILIENMARKT

Ehepaar um die 60, berufstätig, sucht kleines Haus oder Erdgeschosswohnung mit Garten in Hövelhof, ca. 80-90 qm zu mieten, zu sofort oder später. Handy-Nr. 0157/51 31 72 11

Teilgrundstück von 400 qm (Lückenbebauung) in ruhiger Lage, Ortsnah zu verkaufen. Anfr. Chiffre-Nr. 221001

Hövelhof-Klausheide, Dachgeschoss 80 qm, 3 Zimmer, Küche, Bad, Keller ab sofort oder später zu vermieten. Keine Tiere, keine Raucher. Tel. 0176/45 96 96 24

Hövelhof (zentrumsnah) 2-3 ZKBB (kein DG) von ruhiger Rentnerin gesucht. Freundl. Angebote unter Tel. 0157/35 38 63 72

Familie sucht EG Wohnung mit Garten o. Haus zur Miete in Hövelhof. Tel. 0151/70 80 16 91

Suche Wohnung im Erdgeschoss ca. 60-70 qm, gerne mit Gartennutzung, zur Miete oder zum Kauf. Chiffre 221002

STELLENMARKT

Suche Putzfrau in Hövelhof – 1x die Woche, ca.2-3 Std. Tel. 0 52 57/10 30

Suche Vollzeit- oder Teilzeitjob als Reinigungskraft oder Helferin. Tel. 0 52 57/5 06 32 55

Suche zuverlässige Putzhilfe für ca. 4-5 Std. pro Woche. Tel. 0 52 57/27 41

VERSCHIEDENES

Flohmarkt mit Flair! Tel. 0 52 46/84 94: 02.10. E-Center, Rietberg – bei Regen m. Parkhaus; 08.10. an der Ostwestfalenhalle, Verl-Kaunitz; 09.10. an der Ostwesthalenhalle, Verl-Kaunitz; 16.10. in und an der Verler Schützenhalle; 23.10. Edeka Markt, Verl, Österwieher Str. 20. Jeder Hobby-Trödler kann natürlich mitmachen!

Zu verschenken: 3x Lattenroste, 1x Schaumstoffmatratze, jeweils 1x2 m. Tel. **0 52 57/41 70**

Babymassage/Psychomotorik für Kinder/Eltern-Kind-Gruppen www.sennekind.de

Top-Azubis kann man sich nicht "backen", aber "ernten" – nach einem 1A Praxis-Training d. erf. Personal Berater. Tel. **0176/20 84 12 07**

Unterstellplätze für Wohnwagen und Wohnmobile zu vermieten. Tel. 0173/8 84 84 76

Ich bin der Martin! Ihr Fensterreiniger. Habe wieder Termine frei. Preise nach Anfrage. Tel. 0171/5 86 41 97

MIELE gute gebr. Waschmaschinen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie zu fairen Preisen (180,- bis 450,- €) u. preisgünstigem Service für die darauffolgenden Jahre. Tel. 0 52 57/6081 ab ca. 18 Uhr

TeleSon Energieberatung. Weniger zahlen für Strom und Gas. Ich berate Sie kostenlos und unverbindlich über geprüfte Verträge. H. J. Meier. Tel. **0163/4 09 00 02** (ab 17 Uhr)

Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuhlung, Düsterhus, Ostenland. Tel. 0171/5 81 73 87 und 0 52 57/42 25

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig, aus eigener Zucht und Schlachtung, kg 9,– €. Tel. 0 52 57/93 61 90

Absetzmulden für gem. Müll, Boden, Holz, Grünschnitt etc. zum günstigen Festpreis. Borgis Verwertungen. Tel. **0 52 05/7 25 53**

Feiern Sie doch einfach im Bürgerhaus Espeln! Wir bieten Ihnen die passenden Räumlichkeiten für Geburtstage, Hochzeiten, Familienfeiern und vieles mehr... www.buergerhausespeln.de, Tel. 0160/92 34 03 78

Heilpraktikerin Psychotherapie Marion Welschof – Lösungsfok. Kurzzeittherapie – Autogenes Training – Klangmassagen – Meditationen – Walking-In-Your-Shoes: www.integrative-psychotherapie. net. Tel. 0160/6 38 28 20

Trennungen, Lebenskrisen, bestimmte Probleme wiederholen sich immer wieder. Erfahrene Heilpraktikerin – Psychotherapie

kann Ihnen helfen, probieren Sie es aus (auch online möglich): www.integrative-psychotherapie. net. Tel. 0160/6 38 28 20

VORWERK

Ihr Kundenberater vor Ort Konrad Woitzyk Tel. 01 73 - 3 12 67 64 Tel. 0 52 52 - 94 00 38

Gardinen Wasch Center

abnehmen • waschen • aufhängen
vom Fachpersonal zu besonders
günstigen Preisen.
Verkauf von Plisseeanlagen
Reinigung von Plissee und
Lamellenanlagen
Infos unter Tel. 05250/7510
oder 0170/1084115
Christiane Schrader,
Delbrück-Boke



Einblasdämmung für zweischaliges Mauerwerk, Holzbalkendecken und Dachschrägen. Firma Hiltscher 05242 36225 www.wenigerheizen.net

Praxis für Naturheilkunde Kai Westerwinter Heilpraktiker

Chiropraktik
(Gelenkmobilisation)
in der Kombination
mit med. Massagen
in der Praxis für
Naturheilkunde



Seit über 30 Jahren fertigt für Sie Möbel nach Maß für den gesamten Wohnbereich **Tischlerei Thomas van Holt** Tel. 05257/5548 oder 6568 www.tischlerei-vanholt.de

KLEINANZEIGEN

PREISE UND ANZEIGEN-ANNAHME:

WWW.HOEVELHOFER-RUNDSCHAU.DE

CHIFFRE-ANZEIGEN

Antworten für Chiffre-Anzeigen senden Sie bitte unter Angabe der entsprechenden Chiffre-Nummer an:

VERKEHRSVEREIN HÖVELHOF E.V. Geschäftsstelle i. d. Tourist-Information Schloßstraße 11 33161 Hövelhof

Wasserpumpen



Service

ofür Haus of Hof + Garten

Kolbenpumpen Kreiselpumpen

Installation - Reparatur - Verkauf

Dieter Meiwes

Rosenstr. 9, 33161 Hövelhof Tel./Fax: 05257 / 1492 ab 17 Uhr

Click-Vinyl-Aktion

Nutzschicht 0,5 mm · Materialstärke 6,5 mm Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

Aktionspreis 26,95€/m² inkl. Unterlage

SCHÄFERS Fussboden GmbH Klosterweg 2, Delbrück-Anreppen & 05250-982900



Hőpfl's

Haus- & Hofservice Räumen - Pflegen - Fegen

- Hausmeisterdienste
- Gartenpflege www.höpfl-service.de

Tel. 0173/9441327



VIER TAGE DRESSUR- UND SPRINGSPORT

SOW-Meisterschaft im Oktober an der Buschriege

Vom 20. bis 23. Oktober wird im Reit- und Fahrverein Hövelhof wieder um die goldenen Schleifen geritten. Das traditionelle Herbstturnier findet erneut an vier Tagen statt und lockt zahlreiche Teilnehmer an die Buschriege. Die Südostwestfalen-Meisterschaft feiert 50-Jähriges. Der Hövelhofer Reitverein freut sich, in diesem Jahr Austragungsort des Kampfs um die Medaillen zu sein.

Den Auftakt machen am Donnerstagmorgen die jungen Springpferde, ehe sich nachmittags die Dressurreiterprüfungen bis zur Klasse M* anschließen. Am Samstag wird

das Dressurviereck durch die bunten Stangen ersetzt und es dreht sich in der Halle des Reitund Fahrverein alles um den Springsport. Nachwuchsreiter, Amateure und Profis stellen in Springprüfungen der Klasse E bis S* ihr Können unter Beweis und messen sich im Rahmen der Südostwestfalen-Meisterschaft.

Das traditionelle Franz-Kesselmeier Gedächtnisspringen, eine Springprüfung der Klasse M**, sowie die abschließende Springprüfung der Klasse S* mit Stechen – der Große Preis von Hövelhof – runden das Turnierwochenende ab.



Die Hövelhofer Reiter freuen sich auf viele Zuschauer beim Herbstturnier.

Sämtliche Prüfungen finden in der großzügigen Reithalle statt, sodass an allen Tagen beste Bedingungen für Pferde und Reiter gewährleistet sind. Am Sonntag findet ab 16 Uhr die Ehrungen aller SOW-Meister der Region statt. Die Vielseitigkeitsreiter und Kutschfahrer machen sich ebenfalls auf zur Buschriege.



SenneMedizinHövelhof

Paderborner Str. 35 b | 33161 Hövelhof

Für unsere Praxis für Akupunktur suchen wir auf 520 € Basis MFA/Gesundheits- und Krankenpfleger*innen zum nächstmöglichen Zeitpunkt für montags/mittwochs/freitags von 12.30-18.30 Uhr.

Kurzbewerbungen per Mail bitte an:

praxis-hoevelhof@web.de









+OKTOBER+

WIR GRATULIEREN!

Ehe- und Alter	sjubilä	en in diesem Monat
93 JAHRE	02.10	Hildegard Büscher
80 JAHRE	04.10	Burghard Walter
92 JAHRE	05.10	Erich Langhof
94 JAHRE	05.10	Paula Ennekens
90 JAHRE	09.10	Maria Grundke
80 JAHRE	12.10	Karl-Josef Eusterholz
GOLDENE HOCHZEIT	13.10	Gertrud und Johannes Wulf
85 JAHRE	14.10	Johannes Jeske
85 JAHRE	16.10	Horst Christiansen
96 JAHRE	19.10	Regina Berhorst
97 JAHRE	19.10	Gerda Jarmus
85 JAHRE	27.10.	Erich Schulz
98 JAHRE	28.10	Elisabeth Mikus
85 JAHRE	28.10	Agatha Kläsener

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie und allen, die mir zu meinem

90. Geburtstag

mit Glückwünschen, Aufmerksamkeiten und ihrem Kommen große Freude bereitet haben.

Hildegard Kamp

Seglingshof

Sie planen eine Hochzeit, Tagung oder Familienfeier?

Wir bieten Ihnen das passende Ambiente in unserem alten Fachwerkhaus mit dem persönlichen Stil.

Familie Heihoff, Seglingsweg 18 33129 Delbrück-Ostenland Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de www.seglingshof.de



BADMINTON BIETET ELTERN-KIND-SPORTGRUPPE

Ab Oktober können Kindergartenkinder ab vier Jahren mit einer volljährigen Begleitung beim Badmintonclub Phönix Hövelhof ein offenes Sportangebot nutzen. An vier Terminen wird die Sporthalle der Mühlenschule mit verschiedenen Stationen zum Klettern, Springen, Balancieren und Badmintonspielen für 2 Stunden geöffnet. Termine sind Samstag, 15. Oktober, 14 Uhr, Sonntag, 30. Oktober, 10 Uhr, Samstag, 12. November, 14 Uhr und Sonn-

tag, 27. November, 10 Uhr. Zum Mitmachen braucht es nicht viel: Sportschuhe, Sportklamotten, ein Getränk sowie bei langen Haaren ein Haarband. Kosten fallen nicht an – Spenden sind willkommen. Sollte die volljährige Begleitperson nicht erziehungsberechtigt sein, wird zusätzlich eine Vollmacht eines Erziehungsberechtigten benötigt.

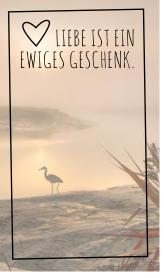
Rückfragen und Anmeldungen per E-Mail an bastian.bee@badminton-hoevelhof.de.











Die Erinnerung an alles Schöne mit Dir ist uns Licht im Dunkel unserer Trauer.

Irene Bonke

geb. Renneke * 05.09.1932 † 24.08.2022

Die Anteilnahme und vielfältigen Zeichen der Verbundenheit mit uns und unserer lieben Verstorbenen haben uns in unserer Trauer sehr getröstet. Vielen herzlichen Dank dafür!

Das 6-Wochenamt feiern wir am Samstag, dem 08.10.2022, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

In liebevoller Erinnerung Angelika, Günther, Maria, Sebastian, Eliana, Katharina, Raphael, Marlene, Antonia, Vanessa, Matthias -Statt Karten-

Die, die wir lieben, gehen nie wirklich fort. Sie gehen neben uns, jeden Tag.

Mechthild Ewers

geb. Brok

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme in so liebevoller Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Im Namen der Familie

Wilhelm Ewers

Hövelhof, im Oktober 2022



Tel. 05257/1482 Industriestraße 49, 33161 Hövelhof www.dunschen-hoevelhof.de

Bildhauerei - Bestattungen - Blumengalerie

DUNSCHEN

direkt am Friedhof in Hövelhof

Individuelle Natursteinarbeiten in 3. Generation
 Anfertigungen von Grabsteinen in Eigenproduktion
 Grabgestaltung und Dauergrabpflege
 Bestattungen aller Art, eigene Trauerhalle



Aus unserem Leben bist du gegangen, in unserem Herzen bleibst du für immer.

In dankbarer Erinnerung an unsere liebe Verstorbene

Maria Greitens

* 30.12.1930 † 11.10.2021 feiern wir das

erste Jahresseelenamt

am Samstag, dem 15. Oktober 2022, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Im Namen aller Amgehörigen:

Marlies und Hubert Nowicki

NACHRUF

Am 18. August verstarb im Alter von 82 Jahren

Anton Kreis

Der Verstorbene stand 25 Jahre lang von 1978 bis 2003 im Dienst der Sennegemeinde Hövelhof. Er war Mitarbeiter des gemeindlichen Bau- und Servicebetriebes.

Im Laufe seiner langjährigen Tätigkeit im Dienst der Sennegemeinde hat sich Herr Kreis ein hohes Maß an Anerkennung und Wertschätzung sowohl bei den Kollegen als auch den Bürgern erworben.

Mit den Angehörigen nehmen wir Abschied von einem verdienten Mitarbeiter. Wir werden ihn in guter Erinnerung behalten.

Für die Sennegemeinde Hövelhof

Michael Berens Bürgermeister Mareike Korsikowski Vorsitzende Personalrat



Geliebt, vermisst und unvergessen ...

Luise Müter

geb. Kesselmeier * 15.12.1937 † 03.10.2021

Mit allen, die Dich gern hatten und noch oft an Dich denken, feiern wir das

1. Jahresseelenamt

am Samstag, dem 08.10.2022, um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk zu Hövelhof.

Im Namen der Familie

Klaus Müter

-Statt Karten-

Traurig, Dich zu verlieren, erleichtert, Dich erlöst zu wissen, dankbar, mit Dir gelebt zu haben.

Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die sich mit uns und unserem lieben Verstorbenen

Gerhard Schmidt

* 21. Mai 1951 \$\frac{1}{3}\$ 15. August 2022

in stiller Trauer verbunden fühlten.

Es ist tröstlich zu wissen, dass wir nicht alleine sind.

Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Krois und Herrn Dr. Martin Schneider, dem Team der Eichen Apotheke sowie dem Bestattungshaus Simon-Relard.

> Im Namen aller Angehörigen: In Liebe und Dankbarkeit Ilona und Sascha Schmidt

Hövelhof, im Oktober 2022



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32

Alle Bestattungsarten
Traueranzeigen
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge



- Statt Karten -

Der Lebensweg ist zu Ende, es bleibt die Erinnerung, die uns Kraft gibt.

... und immer sind da Spuren deines Lebens, Bilder, Augenblicke und Gefühle, die uns an dich erinnern und uns glauben lassen, dass du bei uns bist.

Anton Kreis

* 7. März 1940 ឋ 18. August 2022



Herzlich danken möchten wir allen, die sich in tiefer Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen: Anneliese Kreis

Das 6-Wochenamt feiern wir am Sonntag, dem 16. Oktober 2022, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof.

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um Dich und sprach: "Komm heim."

Bruno Rennerich

* 16. April 1926 † 28. August 2022

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Im Namen der Familie

Ingrid Paschen

Wir laden zum 6-Wochenamt am Sonntag, dem 16. Oktober 2022, um 9.00 Uhr in die Herz-Jesu Kirche zu Hövelriege ein.

PASTORAL-**VERBUND PLANT TERMINE FÜR 2023**

Im gemeinsamen Büro des Pastoralverbundes Delbrück-Hövelhof werden aktuell alle Termine für das Jahr 2023 abgestimmt. Aus diesem Grund bitten die Mitarbeitenden alle Verantwortlichen der Vereine, Gruppierungen und Verbände des Pastoralverbundes Delbrück-Hövelhof um ihre Rückmeldungen. Benötigt werden die kirchenrelevanten Veranstaltungen und geplanten Termine für anstehende Gottesdienste. Alle Anfragen sollen bis Freitag, 7. Oktober, per E-Mail an die Adresse info@pv-delbrueck-hoevelhof. de gesendet werden, damit eine Übersicht erstellt werden kann. Nach dem Planungstag im November erfolge eine Rückmeldung an die Verantwortlichen zu den angefragten Terminen.





Stefan Kückmann

* 23. Januar 1957 [⊕] 27. August 2022 Von Herzen möchten wir DANKE sagen für das tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für einen Händedruck oder eine Umarmung, wenn Worte fehlten, für alle Zeichen der Liebe und Freundschaft.

Wir danken allen, die für Stefan gebetet und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Stefan hat eine große Lücke in unserem Leben hinterlassen und gleichzeitig erfüllt es uns mit Liebe, dass er vielen Menschen etwas bedeutet hat.

> Im Namen aller Angehörigen Karina & Rene Frederik & Julia

Das 30-tägige Seelenamt ist am Samstag, dem 8. Oktober 2022, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche St. Johannes Nepomuk zu Hövelhof.

FAMILIENSPORT AM SONNTAG

Es ist wieder soweit: Zeit für den Hövelhofer Familiensport. Er richtet sich an die gesamte Familie. Egal ob Kind, Mama, Papa, Oma, Opa - alle können mitmachen und in der Sporthalle der Kirchschule klettern, rennen, schaukeln, springen, Grenzen austesten. Termine für 2022: 16. Oktober, 13. November und 12. Dezember von 10 bis 12 Uhr. Teilnahmebeitrag: 1 Euro pro Person.



BARRIEREFREIHEIT FÜR SPIELPLÄTZE IM ORT

Matschtisch an der Kleestraße ist jetzt rollstuhlgerecht



Sabine Höwelkröger (3. v. l.) und ihre Tochter Nika (2. v. l.) erfreuen sich mit den Familien aus der Nachbarschaft an dem neuen inklusiven Matschtisch auf dem Spielplatz Kleestraße.

Spielgeräte, die niemanden ausschließen – dieses Ziel verfolgt die Gemeinde laut einer Mitteilung. Als ersten Schritt zu mehr Barrierefreiheit habe die Gemeindeverwaltung auf dem Spielplatz Kleestraße einen unterfahrbaren Matschtisch für Kinder aufgebaut, der mit einem Rollstuhl über einen barrierefreien Weg erreichbar ist.

Sabine Höwelkröger freut sich über die schöne Spielmöglichkeit für ihre Tochter Nika und die anderen Jungen und Mädchen aus der Nachbarschaft: "Es ist toll, dass der neue Tisch von allen Kindern gleichermaßen genutzt werden kann. Nika spielt sehr gerne mit Wasser und Sand und genießt das ge-

meinsame Spielen mit den anderen Kindern."

Heike Vahle aus dem Bauamt sagt: "Viele der öffentlichen Spielplätze in Hövelhof sind bereits mit inklusiven Nestschaukeln ausgestattet. Jetzt möchten wir schrittweise weitere Spielgeräte anschaffen oder umbauen, damit alle Kinder mit und ohne Handicap daran Freude haben können."

Für den Spielplatz Von-Galen-Straße hat die Gemeindeverwaltung bereits ein Trampolin bestellt, das barrierefrei nutzbar ist. Mit der abgeschrägten Ein- und Ausfahrmöglichkeit lässt sich die im Boden eingelassene Fläche auch von Rollstuhlfahrern nutzen.



Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776 E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de





33161 Hövelhof Schloßstraße 21 Tel. o 52 57 / 24 38 Fax o 52 57 / 45 87

www.druckerei-pache.de · e-mail:epache@druckerei-pache.de

Kleinauflagen im Digitaldruck kein Problem!



KITAS BIETEN "SCHACH FÜR KIDS" AN

Drei Kindergärten absolvierten erfolgreich Schulung für Schach-Lehrmethode



Bei der Schach-Schulung im Schützen- und Bürgerhaus (v.l.): Förderer Klaus Grotebrune, Schach-Kita-Leiterin Susanne Michels, "Schach für Kids"-Gründer Ralf Schreiber und Bürgermeister Michael Berens.

Die Kindertageseinrichtungen Schatenstraße, Schulstraße und Klausheide haben an einer Schulung der Initiative "Schach für Kids" (SfK) teilgenommen. Die erlernte Lehrmethode können sie jetzt an Kinder weitergeben.

Die Initiative "Schach für Kids" hat es nach Angaben der Gemeinde sich zum Ziel gemacht, möglichst viele Kinder im Elementar- und Primar-Bereich durch ihre Lehrmethode individuell zu fördern. Schach sieht der Verein dabei als pädagogisches Hilfsmittel, das die kindliche Entwicklung speziell in den Bereichen Sozialverhalten, Selbstbewusstsein, logisches Denken, individuelle Begabungen, Kommunikation sowie

Fantasie und Willenskraft unterstützen kann. In Seminaren vermittelt die Initiative den Pädagogen die SfK-Lehrmethode, mit der die Kinder das komplexe Spiel Figur für Figur und über das sogenannte Chipschach spielerisch erarbeiten. Klaus Grotebrune, Geschäftsführer von DBL Kotzenberg, hat als finanzieller Förderer die Patenschaft für das Projekt übernommen und Materialien gestiftet. "'Schach für Kids' ist ein tolles Projekt. Ich hätte mir zu meiner Kindergarten-Zeit ein ähnliches Konzept gewünscht", sagt der aus Lippe stammende engagierte Unternehmer.

Der kommunale Kindergarten Bentlakestraße setzt die Lehrmethode bereits seit einigen Jahren erfolgreich ein. Jährlich starten die vier- bis fünfjährigen Kinder ins Schachprojekt und können sich am Ende stolz als "Schachkinder" bezeichnen. Seit 2020 ist die Kita die erste von der Initiative zertifizierte Einrichtung im Kreis Paderborn. Von den Erfolgen des Kindergartens zeigte sich auch Förderer Grotebrune angetan: "Ich bin immer wieder verblüfft, wie sich die Jungen und Mädchen am Schachbrett präsentieren. Umso mehr freut es mich, dass nun noch mehr Kinder in Hövelhof davon profitieren können."

Insgesamt 14 Pädagoginnen und Pädagogen hat Ralf Schreiber, Gründer der Initiative und Vorsitzender des Vereins Schach für Kids, bei der Schulung in der SfK-Lehrmethode ausgebildet. Neben den drei kommunalen Kitas haben die Comeniusschule Elsen sowie die Grundschule Große Heide aus Friedrichsdorf am Seminar teilgenommen.











APOTHEKEN-NOTDIENST

Oktober 2022 | Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder Tel. (08 00) 00 22 88 3, Handy 2 28 83 (69 ct/Min.)

01	Sa	Sonnen-Apotheke Oststr. 24 33129 Delbrück 05250/970500
02	So	Löwen-Apotheke Oststr. 12 33129 Delbrück 05250/982950
03	Мо	Eichen-Apotheke Mergelweg 1 33161 Hövelhof 05257/934541
04	Di	Bären Apotheke Gütersloher Str. 35 33415 Verl 05246/702828
05	Mi	Safari-Apotheke Holter Str. 136 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/9251951 Schloß Holte
06	Do	Kreuz-Apotheke Lange Str. 3 33129 Delbrück 05250/53291
07	Fr	Apotheke am Markt Ottenheide 1 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/920947 Stuckenbrock
80	Sa	Rosen-Apotheke Auf der Bache 24 33129 Delbrück 05250/52238 Ostenland
09	So	Senne-Apotheke Pivitsheider Str. 19 32832 Augustdorf 05237/97070
10	Мо	Eichen-Apotheke Mergelweg 1 33161 Hövelhof 05257/934541
11	Di	Heide-Apotheke Lopshorner Weg 2 32832 Augustdorf 05237/7481
12	Mi	Bären-Apotheke Bielefelder Str. 9 33104 Paderborn 05254/13369 Schloß Neuhaus
13	Do	Arminius-Apotheke Holter Str. 4 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/3293 Stuckenbrock
14	Fr	Apotheke am Holter Kirchplatz Holter Kirchplatz 10 33758 Schl. Holte-Stukenbr. 05207/995959 Schloß Holte
15	Sa	Arminius-Apotheke Holter Str. 4 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/3293 Stuckenbrock
16	So	Steinhof-Apotheke Von-Ketteler-Str. 51 33106 Paderborn 05254/5293 Elsen
17	Мо	Rosen-Apotheke Auf der Bache 24 33129 Delbrück 05250/52238 Ostenland
18	Di	Löwen-Apotheke Oststr. 12 33129 Delbrück 05250/982950
19	Mi	Senne-Apotheke Schloßstr. 1 33161 Hövelhof 05257/98560 Hövelhof
20	Do	Ems-Apotheke Allee 27 33161 Hövelhof 05257/2345
21	Fr	Thune-Apotheke Bielefelder Str. 161 33104 Paderborn 05254/935050 Sennelager
22	Sa	St. Dionysius-Apotheke Von-Ketteler-Str. 20 33106 Paderborn 05254/6112 Elsen
23	So	Apotheke am Holter Kirchplatz Holter Kirchplatz 10 33758 Schl. Holte-Stukenbr. 05207/995959 Schloß Holte
24	Мо	Eichen-Apotheke Ortsmitte 11 33189 Schlangen 05252/7187
25	Di	Westfalen-Apotheke Paderborner Str. 8 33415 Verl 05246/930900
26	Mi	Markt-Apotheke Bahnhofstr. 8 33415 Verl 05246/936388
27	Do	Sonnen-Apotheke Oststr. 24 33129 Delbrück 05250/970500
28	Fr	Kreuz-Apotheke Lange Str. 3 33129 Delbrück 05250/53291
29	Sa	Bären Apotheke Gütersloher Str. 35 33415 Verl 05246/702828
30	So	Ems-Apotheke Allee 27 33161 Hövelhof 05257/2345
31	Мо	Pollhans-Apotheke Bahnhofstr. 57 33758 Schloß Holte-Stukenbrock 05207/921334 Schloß Holte



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40

AUF EINEN BLICK

ALLGEMEINMEDIZIN =

Dr. Sondermann & Dr. Smolnik 9 85 10
Gesundheitszentrum
Mergelweg: Dr. Froese,
Dr. Krois & Dr. Behrends . 9 32 700
Dr. Dr. G. Schneider,
Dr. M. Schneider,
HJ. Kias, S. Callauch, Dr. E. Rikus-Dee.
Dr. S. Folz & A. Reinert 93 80 00
FRAUENHEILKUNDE
UND GEBURTSHILFE
Dr. Engeling &
Dr. Rodenkirchen 67 25
INTERNISTEN -
Dr. Klawohn 29 48
ZAHNÄRZTE —
ZAHNÄRZTE -
ZAHNÄRZTE Jagemann & Jagemann 66 02
ZAHNÄRZTE Jagemann & Jagemann 66 02 Klufmöller & Kollegen 28 28
ZAHNÄRZTE Jagemann & Jagemann
ZAHNÄRZTE Jagemann & Jagemann & 66 02 Klufmöller & Kollegen & 28 28 Hanna & 54 94 Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus & 32 80 Dr. Witte & T. Wüstenbecker & 49 90 HEBAMMEN Bonke & 92 89 646 Gehrke-Pietsch & 13 32 Meier-Löhr & 14 84



Dr. Kluge 55 05 Dr. Meier-Löhr 67 71



Josef-Förster-Str. 3 33161 Hövelhof 05257 - 93890 info@groepper-it.de











Hüllen aus nachwachsenden Rohstoffen

senneproducts.de/shop



Hadi-Plast

Kunststoff-Verarbeitung

Hadi-Plast GmbH Mergelweg 206 33161 Hövelhof www.hadi-plast.de

Wir suchen:

Mitarbeiter für Verpackung und Montage Vollzeit/ Teilzeit (m/w/d)

Deine Aufgaben umfassen:

- Konfektionierung
- Montagetätigkeiten

Das solltest du mitbringen:

- idealerweise Erfahrung in der Verpackung & Montage
- evtl. Schichtbereitschaft (Dreischicht-System)
- Motivation
- Flexibilität
- Zuverlässigkeit
- Teamfähigkeit

Das bieten wir dir:

- Leistungsgerechte Bezahlung
- Arbeit in einem jungen, aufgeschlossenen Team
- umfassende Einarbeitung
- verschiedene Benefits

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann sende deine aussagekräftige Bewerbung als PDF an:

bewerbung@hadi-plast.de



Kirsten Henkemeyer



Feldweg 7 | 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

TELEFON 05207 872 29

MOBIL 0151 615 681 58 oder 0151 442 547 36

E-MAIL palloncino.dasballonstuebchen@gmail.com

www.palloncino.de

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag-Freitag 14.30-18.30 Uhr | Samstag 10-15 Uhr



HÖVELHOFER IMPRESSUM

HERAUSGEBER & REDAKTION

Verkehrsverein Hövelhof e.V.

V.i.s.d.P.: Geschäftsführerin Angelika Schäfer Geschäftsstelle in der Tourist-Information Schloßstraße 11 | 33161 Hövelhof Tel. 05257 5009-863 | Fax 05257 5009-869 redaktion@hoevelhofer-rundschau.de www.hoevelhofer-rundschau.de

ANZEIGEN-BERATUNG

Claudia Höwekenmeier

Anzeigenberaterin Tel. 0170 8557528 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

ANNAHMESTELLE FÜR ANZEIGEN Druckerei E. Pache

Schloßstraße 21 | 33161 Hövelhof Tel. 05257 2438 | Fax 05257 4587 anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Für den Druck wird PEFC-zertifiziertes Papier verwendet. Es gilt die Anzeigenpreisliste Juli 2022.

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.200 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an die Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 05251 8787766

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der 15. jeden Monats. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 31. Oktober 2022



Komm in unser Team!

Wir suchen Verstärkungen für unseren wachsenden Standort Paderborn.

- Vertriebsinnendienst (m/w/d)
- · Außendienst (m/w/d)
- · Maschinenführer (m/w/d)
- · Fachkraft Lagerlogistik (m/w/d)
- · **Azubi Maschinenführer** (m/w/d) (Ausbildungsstart 2023)

DS Smith ist einer der weltweit führenden Hersteller für innovative und nachhaltige Verpackungen aus Wellpappe. Aber das ist längst nicht alles: Mit unseren zusätzlichen Aktivitäten können wir den vollständigen Kreislauf vom Recycling von Rohstoffen über die eigene Papierherstellung bis zur Produktion von neuen Verpackungen darstellen.



Klingt interessant? Dann sollten wir uns kennenlernen.

Wir freuen uns über Deine aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen in digitaler Form. Bewerbungen von schwerbehinderten Menschen sind willkommen. Hast Du noch Fragen? Dann melde Dich gerne bei uns!

Deine Ansprechpartnerin Beate Przybilski

HR - Personal T +49 5251 54390-32 beate.przybilski@dssmith.com

DS Smith Packaging Deutschland Stiftung & Co. KG Werk Paderborn

Wollmarktstraße 117 33098 Paderborn www.dssmith-packaging.de/karriere